

O' MAC

PROFESSIONAL

MS 2700

MS 3300

MOTOCOASĂ

**MANUAL DE
UTILIZARE**



Importator: S.C. O-MAC Pădure & Grădină S.R.L.
Str. Depozitelor, Nr. 27, Cod Poștal 110078, Pitești, Argeș - România
Telefon: +40 348 918, E-mail: contact@o-mac.ro, Web: www.omac.ro



Cuprins

RO - Mașină de tăiat arboret cu motor portabil manual MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	14
EN - Hand-held powered brushcutter OPERATOR'S MANUAL	38
IT - Decespugliatore a motore portatile manualmente MANUALE DI ISTRUZIONI	61

Prefață

Vă mulțumim pentru încrederea acordată cumpărând produsul nostru! Vom face tot posibilul ca pe viitor să ne îmbunătățim și să ne dezvoltăm gama de produse pentru a veni în întâmpinarea nevoilor și dorințelor dumneavoastră!

Acest manual este un instrument foarte important! Păstrați-l în permanență în apropierea produsului achiziționat.

Scopul acestui manual este de a furniza deținătorilor, utilizatorilor, operatorilor, celor ce oferă spre închiriere și celor care închiriază echipamentul, instrucțiuni privind măsurile de siguranță și procedurile de utilizare esențiale pentru utilizarea corespunzătoare și în condiții de siguranță a echipamentului, în scopul în care acesta a fost proiectat.

De asemenea luați în considerare faptul că noi, ca și producători ne îmbunătățim constant produsele. Din acest motiv ne rezervăm dreptul de a face modificări ale specificațiilor tehnice fără aviz prealabil, fapt ce poate genera ușoare diferențe între caracteristicile reale ale produsului dumneavoastră și cele menționate în acest manual.

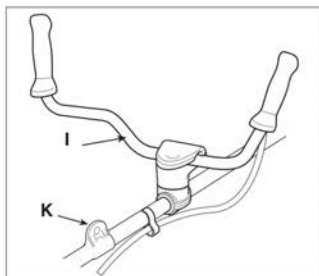
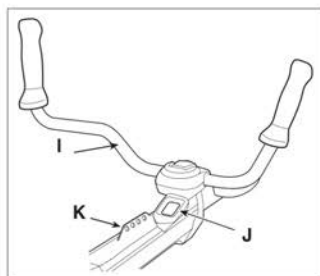
Imaginile prezentate au titlu de exemplu, fără să creeze obligații contractuale. Cu toate precauțiile luate de O-Mac Pădure & Grădină s.r.l., produsele livrate pot diferi ușor de imagini în ceea ce privește culoarea, accesoriile, aspectul general, particularități, etc.

Așadar vă mulțumim anticipat pentru înțelegere!

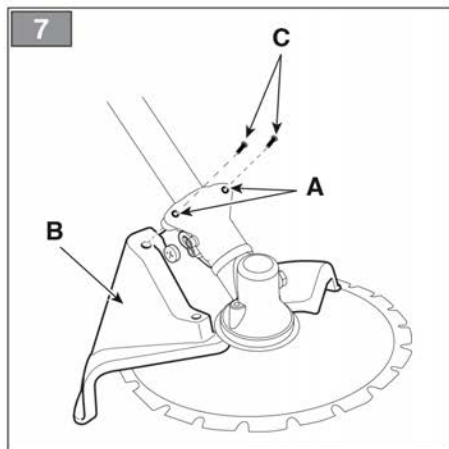
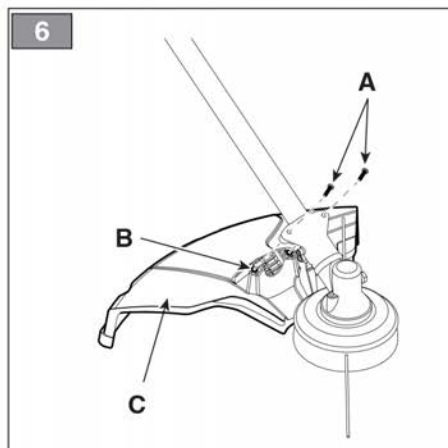
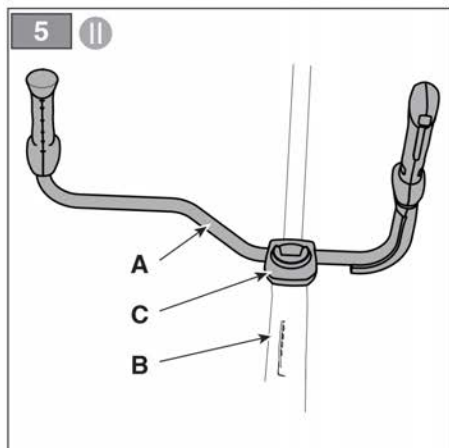
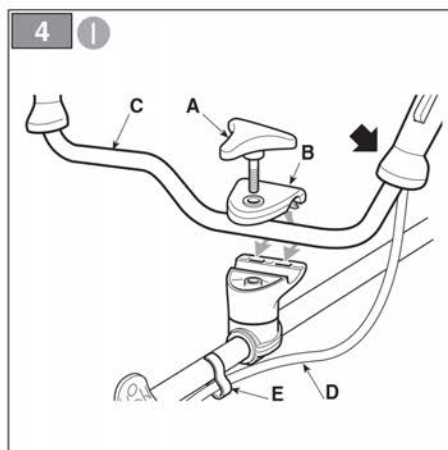
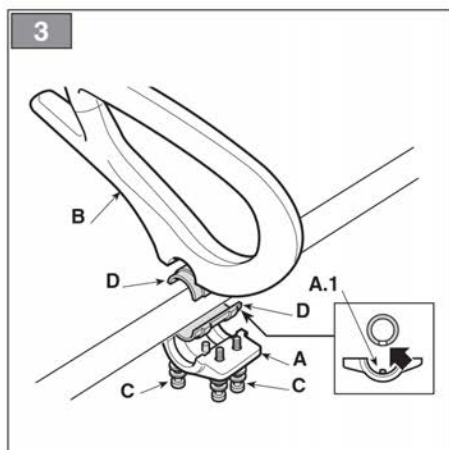
Drepturile de autor ne aparțin în totalitate, ca atare este interzisă copierea și distribuirea în scop comercial a acestui manual.

The diagram illustrates the assembly of a backpack sprayer. The components are labeled as follows:

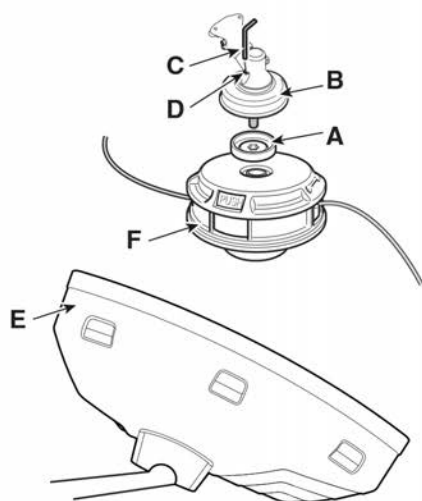
- A**: The main sprayer tank and pump assembly.
- B**: The long spray wand.
- C**: The spray gun head.
- D**: The trigger gun handle.
- D1**: The trigger gun trigger.
- D2**: A circular nozzle.
- D3**: A circular nozzle with a serrated edge.
- D4**: A circular nozzle with a central hole.
- D5**: A rectangular nozzle.
- D6**: A circular nozzle with a central hole.
- E**: The spray gun head mounting bracket.
- F**: The spray wand connector.
- G**: The spray wand connector.
- H**: The spray wand connector.
- I**: The spray wand connector.
- J**: The spray wand connector.
- K**: The spray wand connector.
- L**: The backpack straps and harness.



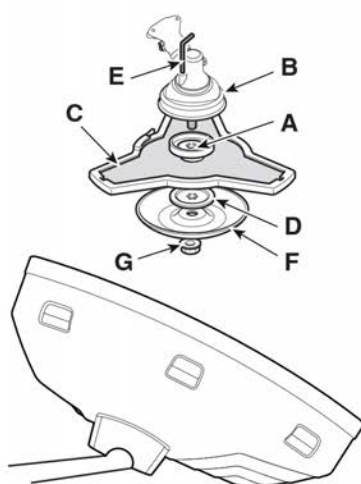
A detailed line drawing of the trimmer head assembly. It shows the motor housing on the left, connected to a long shaft, which ends in a trimmer head on the right. The trimmer head has a protective guard and a cutting line. A speed control lever is located on the shaft near the head, with a scale showing 'max' and 'min'. Below the main drawing is a row of nine safety icons: a warning triangle with an exclamation mark, a book icon, a face with a gear icon, a hand icon, a leg icon, a triangle with a person falling, a triangle with a person being struck, and a triangle with a fire icon. Arrows point from the icons to the corresponding parts of the trimmer: the warning triangle to the motor housing, the book icon to the manual, the face with a gear icon to the trimmer head, the hand icon to the handle, the leg icon to the shaft, the person falling triangle to the trimmer head, the person being struck triangle to the trimmer head, and the fire icon to the motor housing.



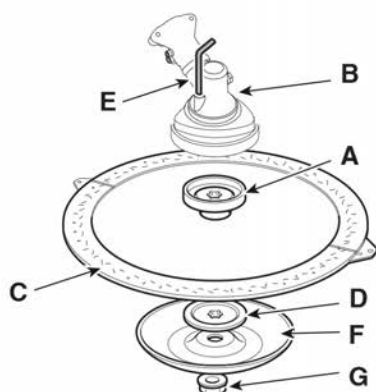
8



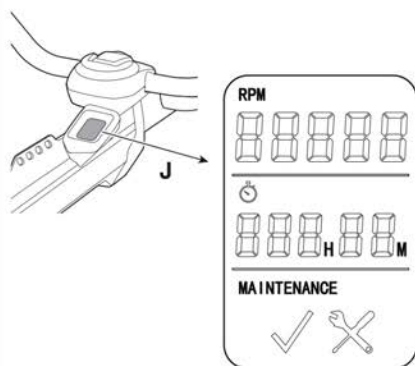
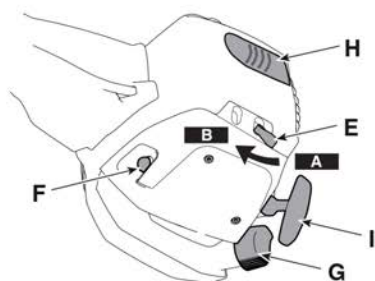
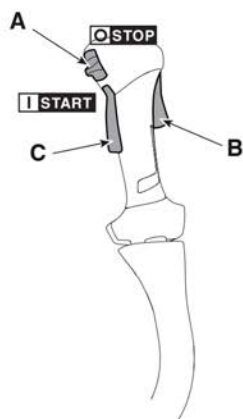
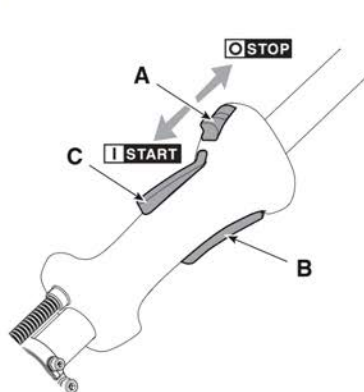
9



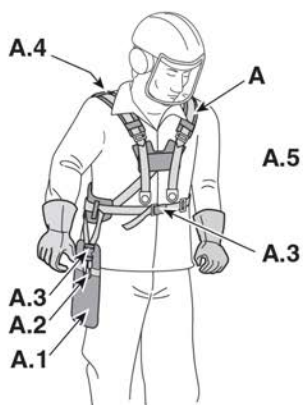
10



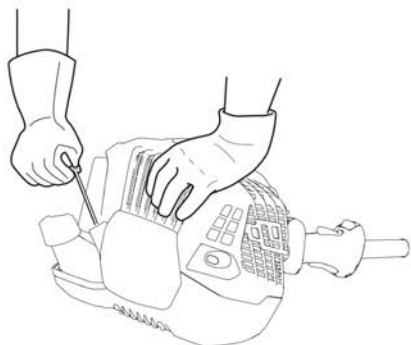
11



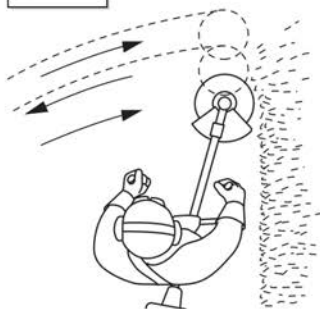
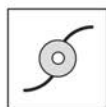
12



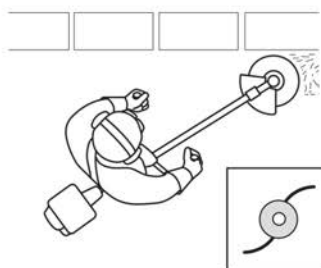
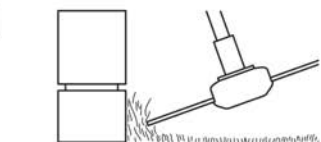
13



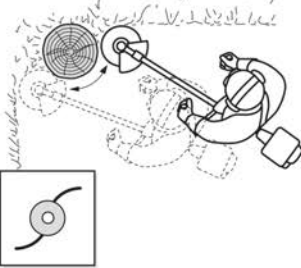
14



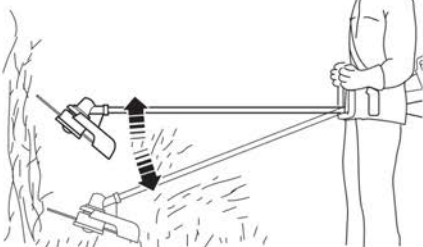
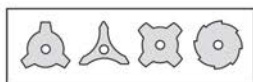
15



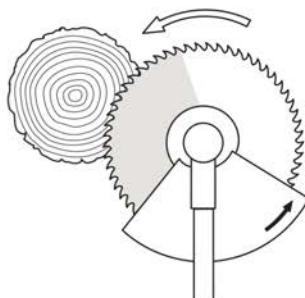
16

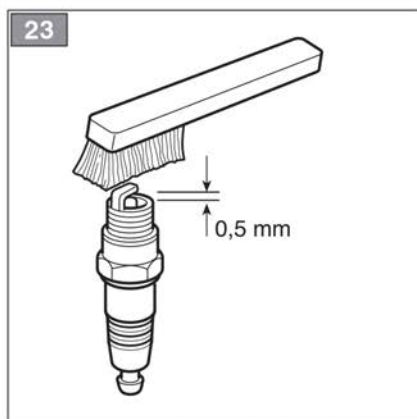
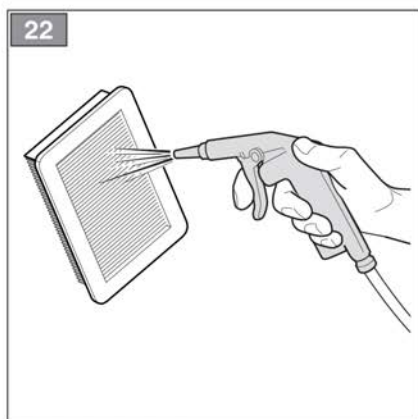
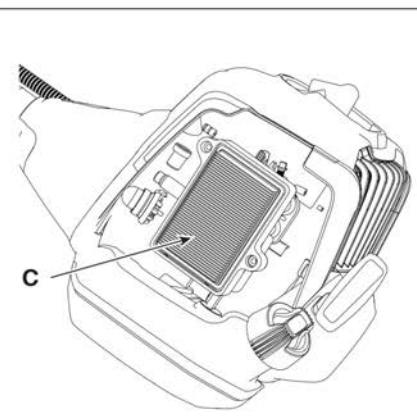
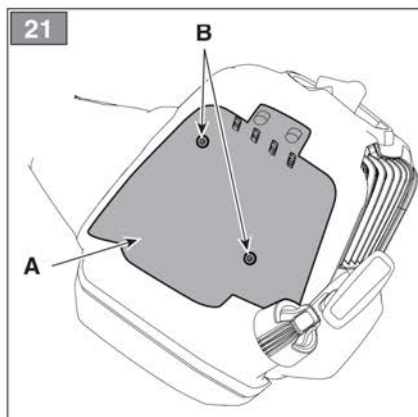
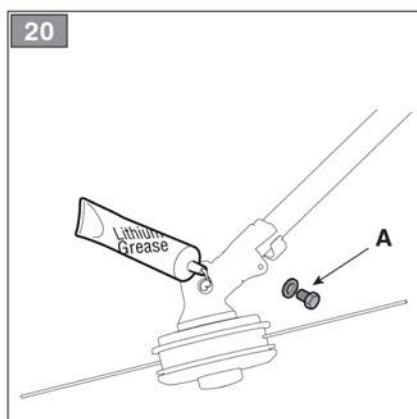
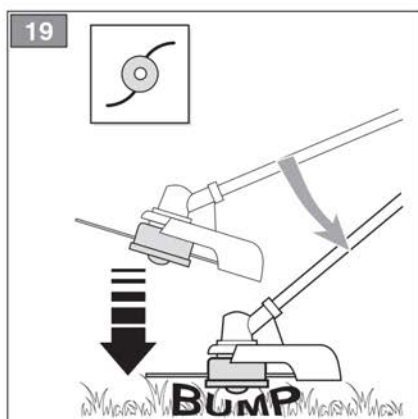


17

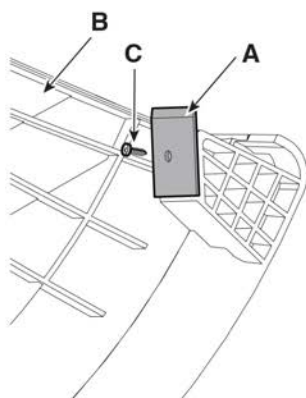


18





24

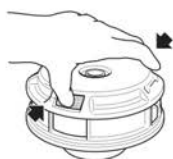


25

I

1

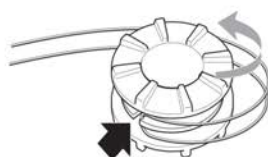
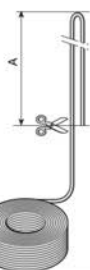
2



A =
2 x 2,0 m (79 in.) - B 26/32 series

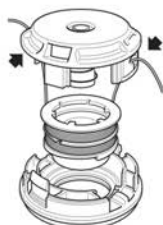
3

4

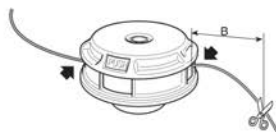


5

6

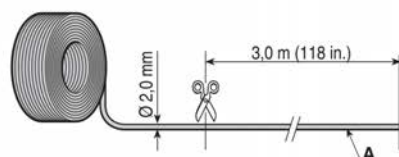


B =
175 mm (6,9 in.) - B 42/52 series

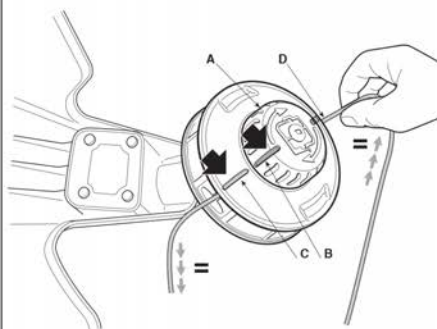


26

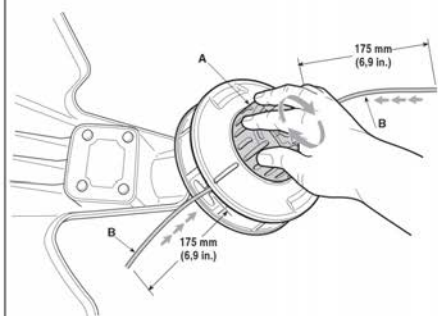
II



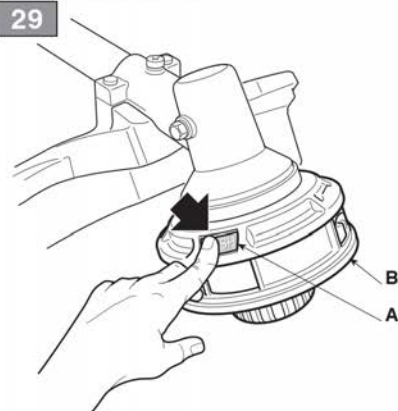
27



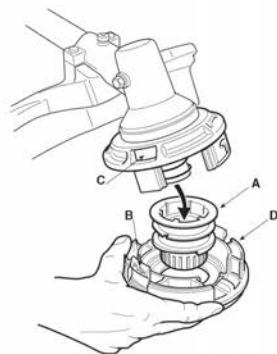
28



29



30



Specificații tehnice

	MS 2700	MS 3300
Tip motor	2T / Benzină	2T / Benzină
Capacitate cilindrică	44.8 cc	52.8 cc
Putere motor maximă	2.7 CP	3.3 CP
Putere motor în sarcină	2.0 CP	2.3 CP
Turație motor maximă	9500 rpm	9500 rpm
Turație motor în sarcină	7500 rpm	7500 rpm
Turația la ralanti (+/- 280)	3000 rpm	3000 rpm
Pornire	Demaror manual cu Easy start	Demaror manual cu Easy start
Pompă amorsare	Da	Da
Șoc	Automat	Automat
Capacitate rezervor combustibil	0.8 L	0.8 L
Tip carburator	Diafragmă cu valvă de rotație	Diafragmă cu valvă de rotație
Tip aprindere	Digital	Digital
Tip filtru aer	Carton	Carton
Tip ghidon	Bicicletă	Bicicletă
Sistem de control al vibrațiilor (VCS)	Da	Da
Transmisie	Tijă din oțel	Tijă din oțel
Diametru tub transmisie	30 mm	30 mm
Diametru tijă transmisie	8 mm	8 mm
Lagare tub transmisie	6 lagare autolubrifiante	6 lagare autolubrifiante
Mâner de prindere moale	Da	Da
Ham	Profesional, dublu confort	Profesional, dublu confort
Lățimea de tăiere cu fir	45 cm	45 cm
Tip tambur cu fir	Bump & Work dual line	Bump & Work dual line
Diametru fir trimmer	1.3 - 4.5 mm	1.3 - 4.5 mm
Tip disc inclus	3 T	3 T
Diametru interior disc	25.4 mm	25.4 mm
Permite utilizarea discului cu nr. de dinți	2, 3, 4, 8	2, 3, 4, 8
Permite utilizarea discului de arboret	Da	Da
Suprafața de lucru recomandată	Sub 10.000 m ²	Sub 10.000 m ²
Nivelul de putere acustică garantat (LwA) - dB (A)	113 dB(A)	113 dB(A)
Greutate netă	9,2 kg	9,2 kg
Greutate brută	14,6 kg	14,6 kg
Dimensiuni cutie (L x l x h)	1890 x 335 x 295/135 mm	1890 x 335 x 295/135 mm



Cuprins


I. Generalități	15
II. Norme de siguranță.....	15
III. Familiarizarea cu mașina.....	19
IV. Montarea	22
V. Comenzi de control	25
VI. Utilizarea mașinii.....	26
VII. Întreținerea normală	30
VIII. Întreținerea specială	32
IX. Depozitarea.....	34
X. Manevrarea și transportul.....	34
XI. Asistență și reparații	35
XII. Acoperirea garanției	35
XIII. Tabelul cu operațiuni de întreținere.....	36
XIV. Identificarea problemelor	37

I. Generalități

1.1 Citirea manualului

În acest manual, paragrafele care conțin informații deosebit de importante pentru siguranță și funcționare, sunt evidențiate în funcție de criteriile de mai jos:

NOTĂ sau **IMPORTANT** Precizează anumite detalii sau alte elemente în afara celor indicate anterior; neglijarea lor duce la deteriorarea mașinii sau a bunurilor din jur.

Simbolul  evidențiază un pericol. Nerespectarea avertismentului poate cauza vătămări corporale personale sau ale terților și/sau daune.

Paragrafele evidențiate de un chenar gri cu marginea punctată se referă la dotări opționale care nu sunt prezente pe toate modelele din acest manual. Verificați dacă funcția respectivă este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „față”, „spate”, „dreapta” și „stânga” se raportează la poziția de lucru a operatorului.

1.2 Referințe

1.2.1 Figuri

Figurile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt numerotate cu 1, 2, 3 etc.

Componentele indicate în figuri sunt marcate cu literele A, B, C etc.


O referință la componenta C din figura 2 este indicată prin cuvintele: „Vezi fig. 2.C” sau, pur și simplu, „(Fig. 2.C)”. Figurile sunt orientative. Piesele efective pot fi diferite față de cele reprezentate.

1.2.2 Titluri

Manual este împărțit în capitole și paragrafe. Titlul paragrafului „2.1 Formare” este un subtitlu al capitolului „2. Norme de siguranță”. Referințele la titluri sau paragrafe sunt indicate prin abrevierea cap. sau par. și numărul corespunzător. Exemplu: „cap. 2” sau „par. 2.1”.

II. Norme de siguranță

2.1 Formare

 Familiarizați-vă cu comenzile și modul adecvat de folosire a mașinii. Deprindeți-vă să opriți rapid mașina. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza incendii și/sau vătămare corporală gravă.

- Normele naționale pot limita utilizarea mașinii.

- Nu lăsați niciodată copiii sau persoanele care nu și-au însușit instrucțiunile să folosească mașina. Legile locale pot stabili vârsta minimă

la care utilizatorul poate folosi mașina.

- Nu utilizați niciodată mașina dacă sunteți obosit, vă simțiți rău sau dacă ați luat medicamente, ați consumat droguri, alcool ori alte substanțe nocive care pot afecta reflexele sau atenția.

- Amintiți-vă că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidente sau situațiile neprevăzute care pot apărea și care pot afecta persoanele sau bunurile acestora. Utilizatorul este responsabil de evaluarea riscurilor potențiale pe terenul pe care va lucra, el fiind obligat să adopte toate precauțiile necesare pentru garantarea propriei siguranțe și a celor din jur, mai ales pe terenurile în pantă, accidentate, alunecoase sau fără stabilitate.

- Dacă cedați sau împrumutați mașina unui terț, asigurați-vă că utilizatorul a luat cunoștință de instrucțiunile de utilizare conținute în manualul de față.

2.2 operațiuni premergătoare utilizării

Echipamente individuale de protecție (EIP) • Purtați îmbrăcăminte de protecție strânsă pe corp, dotată cu protecție împotriva tăierii, mănuși antivibrații, cască, ochelari de protecție, măști antipraf, antifoane pentru protecția auzului și încălțăminte cu talpa aderentă antităiere.

- Nu purtați eșarfe, halate, lanțuri, brățări, îmbrăcăminte cu părți fluturânde, cu șiret ori cu cravată, sau orice alt accesoriu atârnat sau larg, care s - ar putea agăța de organele mașinii aflate în mișcare sau de alte obiecte sau materiale de la locul de muncă.

- Strângeți-vă părul, dacă este lung, în mod adecvat.

Zona de lucru / Mașina

- Verificați minuțios zona de lucru și îndepărtați tot ce ar putea fi expulzat de mașină sau ce ar putea deteriora dispozitivul de tăiere/organele rotative (pietre, ramuri, sârmă, oase etc.).

Motoare cu combustie: carburant

PERICOL! Benzina și amestecul sunt foarte inflamabile.

- Păstrați benzina și amestecul în recipiente omologate pentru astfel de utilizări, în locuri sigure, departe de surse de căldură sau flăcări deschise.

- Nu lăsați recipientele la îndemâna copiilor.

- Lăsați recipientele fără reziduuri de iarbă, frunze sau unsoare excesivă

- Nu fumați în timpul pregătirii amestecului, în timpul efectuării plinului sau al umplerii cu carburant și nici atunci când manipulați carburant.

- Umpleți cu carburant folosind o pâlnie, doar în spații deschise.

- Nu inhalați vapori de carburant.

- Nu adăugați carburant și nu deschideți capacul rezervorului de carburant când motorul este în funcțiune sau dacă este cald.

- Deschideți ușor bușonul rezervorului lăsând vaporii/presiunea internă să se elimine treptat.

- Nu vă apropiați cu flăcări de gura rezervorului pentru a-i verifica conținutul.

- Dacă se scurge carburant, nu porniți motorul ci îndepărtați mașina de locul unde s-a scurs carburantul, pentru a evita riscul unui incendiu; așteptați evaporarea carburantului și rarefierea vaporilor de benzină.

- Asigurați-vă că ați introdus și strâns bine capacele rezervorului și ale recipientului de carburant.

- Curățați imediat orice urmă de carburant de pe mașină sau care a curs pe sol.

- Nu porniți mașina în același loc unde ați umplut rezervorul; pornirea motorului se va face la o distanță de minim 3 metri de locul unde ați efectuat umplerea rezervorului cu carburant.

- Evitați contactul carburantului cu îmbrăcăminte, iar dacă acest lucru a avut loc, schimbați-vă îmbrăcăminte înainte de a porni motorul.

2.3 În timpul utilizării

Zona de lucru




- Nu porniți motorul în spații închise, deoarece se pot acumula fumuri periculoase de monoxid de carbon. Operațiunile de pornire trebuie să aibă loc într-un loc deschis sau unul bine aerisit. Amintiți-vă că gazele de

eșapament sunt toxice.

- În timpul pornirii mașinii, nu orientați amortizorul de zgomot și gazele de eșapament spre materiale inflamabile.
 - Nu utilizați mașina în zone cu risc de explozie, în apropierea lichidelor inflamabile, a gazului și a prafului. Contactele electrice și frecările mecanice pot crea scântei care pot incendia praful și vaporii.
 - Lucrați numai la lumina zilei sau cu un bun sistem de iluminare și în condiții de vizibilitate bună.
 - Nu permiteți apropierea persoanelor, copiilor și animalelor de zona de lucru. Copiii trebuie să fie supravegheați de un alt adult.
 - Asigurați-vă că toate celelalte persoane sunt la minim 15 metri de raza de acțiune a mașinii sau la cel puțin 30 m, pentru operațiunile mai grele;
 - Evitați pe cât posibil să lucrați pe un teren umed sau alunecos, accidentat sau înclinat excesiv, deoarece acestea nu garantează stabilitatea operatorului în timpul muncii.
 - Acordați o atenție deosebită neregularităților terenului (mobile, denivelări), la terenurile în pantă, la pericolele ascunse și eventualele obstacole care ar putea limita vizibilitatea.
 - Fiți deosebit de atenți în apropierea râpelor, șanțurilor sau terasamentelor.
 - Utilizați mașina în sens transversal pe pantă, niciodată în sensul urcării/coborârii, fiind deosebit de atenți la schimbările de direcție, la propriul punct de sprijin și aflându-vă întotdeauna în avalul dispozitivului de tăiere
 - Atunci când utilizați mașina aproape de drum, fiți atenți la trafic.
- Norme de comportament
- În timpul utilizării, mașina trebuie să fie ținută bine cu ambele mâini; unitatea motoare trebuie să fie poziționată în partea dreaptă

a corpului, iar grupul de tăiere sub nivelul centurii

- Adoptați o poziție fermă și stabilă și mențineți un comportament precaut.
- Nu alergați niciodată, ci mergeți la pas.
- Țineți întotdeauna mașina cuplată la hamul operatorului, în timpul muncii.
- Țineți întotdeauna mâinile și picioarele la distanță de dispozitivul de tăiere, atât la punerea în funcțiune a mașinii, cât și în timpul utilizării acesteia.
- Atenție: elementul de tăiere continuă să se rotească câteva secunde chiar și după decuplare sau după stingerea motorului
- Fiți atenți la proiectarea eventuală a materialelor, de către dispozitivul de tăiere.
- Aveți grijă că dispozitivul de tăiere să nu se lovească puternic de corpuri străine/obstacole. Dacă dispozitivul de tăiere întâlnește un obstacol/obiect, poate avea loc o mișcare de recul (kickback). Acest contact poate cauza o lovitură de reacție rapidă în direcție inversă, împingând dispozitivul de tăiere în sus și spre operator. Mișcarea de recul poate provoca pierderea controlului asupra mașinii, cu posibile consecințe foarte grave. Pentru evitarea mișcării de recul, luați măsurile de siguranță specificate în continuare:
- Țineți mașina ferm, cu două mâini, și luați o poziție cu corpul și brațele care să vă permită să rezistați la forțele de recul.
- Nu țineți brațele prea sus și nu tăiați la o înălțime mai mare de mijlocul corpului dvs.
- Folosiți numai dispozitivele de tăiere specificate de fabricant.
- Respectați instrucțiunile furnizate de fabricant referitoare la întreținerea dispozitivului de tăiere.
- Fiți atenți să nu vă răniți cu dispozitivele speciale de tăiere pentru scurtarea firului.
- Atenție: dispozitivul de tăiere continuă să se rotească chiar și după oprirea motorului.

- Nu atingeți părțile motorului care se încălzesc în timpul utilizării. Risc de arsuri.
- Pentru a elimina riscul declanșării incendiilor, nu lăsați mașina cu motorul cald în mijlocul frunzelor, al ierbii uscate sau al altor materiale inflamabile.
-  În cazul unor defectări sau accidente în timpul funcționării, opriți imediat motorul și țineți mașina la distanță pentru a nu cauza alte stricăciuni; în caz de accident în care este rănit operatorul sau alte persoane, demarați imediat procedura de prim ajutor cea mai potrivită situației respective și apălați la un centru de prim ajutor pentru acordarea îngrijirilor necesare. Scoateți cu grijă eventualele resturi care ar putea provoca daune sau leziuni persoanelor sau animalelor în cazul în care acestea vor rămâne nesupravegheate.
-  Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Utilizarea unui element de tăiere neechilibrat, viteza excesivă de mișcare sau neefectuarea întreținerii influențează semnificativ producerea de emisii sonore și de vibrații. Prin urmare, trebuie să adoptați măsuri de prevenire pentru eliminarea posibilelor daune datorate unui zgomot ridicat și solicitărilor produse de vibrații; efectuați întreținerea mașinii, purtați căști de protecție și luați pauze în timpul sesiunii de lucru.
-  Expunerea îndelungată a operatorului la vibrații poate cauza leziuni și afecțiuni neurovasculare (cunoscute sub numele de „fenomenul lui Raynaud” sau „HAV - Hand Arm Vibration”/vibrația mâinii și brațului) mai ales la persoanele cu afecțiuni circulatorii. Simptomele pot apărea la mâini, la articulația mâinii sau la degete și se manifestă prin pierderea sensibilității, amorțire și mâncărimi,


decolorarea sau modificarea structurală a pielii. Aceste efecte se pot amplifica la temperaturi scăzute și/sau la strângerea excesivă a mânerelor. La apariția simptomelor de mai sus, este necesar să reduceți durata utilizării mașinii și să apălați la medic.

Limitări de utilizare

- Mașina nu poate fi utilizată de persoane care nu o pot ține cu ambele mâini sau care nu își pot păstra echilibrul în picioare, în timpul muncii.
- Nu folosiți niciodată mașina cu protecțiile deteriorate, lipsă sau poziționate incorect.
- Nu modificați reglajele motorului și nu îl suprasolicitați. Dacă motorul funcționează la o turație excesivă, riscul de leziuni personale crește.
- Nu forțați mașina și nu folosiți o mașină de putere mică pentru a efectua operații grele; utilizarea unei mașini cu putere adecvată reduce riscurile și ameliorează calitatea muncii prestate.

2.4 Întreținere, depozitare și transport

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

 Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele deteriorate sau uzate trebuie să fie înlocuite și nu reparate. Folosiți numai piese de schimb originale: utilizați numai piese de schimb originale: utilizarea pieselor neoriginale și/sau montate incorect afectează siguranța mașinii și poate cauza accidente și leziuni personale grave; în orice caz, producătorul nu își asumă nicio obligație sau responsabilitate.

Întreținerea

- Pentru a reduce riscul de incendii, controlați cu regularitate să nu existe pierderi de ulei și/sau carburant.

- În timpul operațiilor de reglare a mașinii, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între dispozitivul de tăiere și părțile fixe ale mașinii.

Depozitarea

- Nu depozitați mașina cu carburant în rezervor într-o încăpere unde vaporii de carburant ar putea intra în contact cu scânteii, flăcări sau cu o sursă de căldură puternică.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

2.5 Ocrotirea mediului înconjurător

Ocrotirea mediului înconjurător reprezintă un aspect important și prioritar atunci când utilizăm mașina, spre beneficiul unei coabitări civilizate și a mediului în care trăim.

- Evitați să fiți un factor de tulburare a liniștii publice. Utilizați mașina numai în intervale de timp rezonabile (nu dimineața devreme sau seara târziu, când i-ați putea deranja pe alții).
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, carburantului, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate.
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.

III. Familiarizarea cu mașina

3.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută

Această mașină este un echipament de grădinărit, mai precis o mașină portabilă de tăiat arboret/iarbă cu motor termic, proiectată pentru cei pasionați de grădinărit.

În principal, mașina este formată dintr-un motor, care, printr-un arbore de transmisie închis într-un tub și o moletă, acționează un dispozitiv de tăiere configurat în diferite tipuri pentru a îndeplini diferite funcții.

Operatorul poate ține mașina cu ajutorul unui harnașament și poate activa comenzile principale aflându-se mereu la o distanță de siguranță de dispozitivul de tăiere.

3.1.1 Utilizarea prevăzută

Această mașină a fost proiectată și construită pentru:

- tăierea ierbii și a plantelor nelemnoase, cu ajutorul unui fir de nailon aflat într-o unitate de suport specifică;
- tăierea ierbii înalte, a subarboretului, tufișurilor și arboretului lemnos cu diametrul de până la 2 cm, cu ajutorul lamelor din metal sau plastic;
- tăierea părților din lemn și a copacilor de mici dimensiuni (numai cu lama tip ferăstrău, dacă este permisă);
- a fi utilizată de un singur operator.

3.1.2 Utilizarea necorespunzătoare

Orice altă utilizare poate fi periculoasă și poate provoca daune persoanelor și/sau bunurilor. Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):

- folosirea mașinii pentru a mătura;
- tăierea gardurilor vii sau alte lucrări unde

dispozitivul de tăiere nu este folosit la nivelul solului;

- curățarea copacilor de crengi;
- folosirea mașinii cu dispozitivul de tăiere deasupra nivelului centurii operatorului;
- folosirea mașinii pentru tăierea materialelor care nu sunt de origine vegetală;
- utilizarea dispozitivelor de tăiere diferite de cele enumerate în tabelul "Specificații tehnice". Pericol de răniri și leziuni grave;
- folosirea mașinii cu mai mulți conducători.

IMPORTANT Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea Fabricantului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.

3.2 Semnalizarea de siguranță

Pe mașină apar diverse simboluri (Fig. 2). Acestea au rolul de a-i aminti operatorului ce comportament trebuie să adopte pentru a o utiliza cu atenția și grija necesare.

Semnificația simbolurilor:



ATENȚIE! PERICOL! Această mașină poate fi periculoasă pentru dvs. sau pentru cei din jur, dacă nu este folosită în mod corespunzător.



ATENȚIE! Înainte de a utiliza această mașină, citiți manualul de instrucțiuni.



În condiții normale de utilizare și în situația folosirii zilnice, această mașină poate expune operatorul la un nivel de zgomot egal sau mai mare de 85 dB (A). Utilizați protecții auditive, ochelari și căști de protecție.



Purtați mănuși și încălțăminte de protecție!



PERICOL DE PROIECȚII!

În timpul utilizării uneltei, îndepărtați orice persoană sau animal domestic pe o rază de 15 m de aceasta!



Viteza maximă a dispozitivului de tăiere.



Nu folosiți lame tip ferăstrău cu secțiune rotundă.

Pericol: folosirea lamelor tip ferăstrău cu secțiune rotundă pe modelele pe care nu au fost prevăzute în acest scop expune utilizatorul la un pericol de vătămare foarte gravă, chiar mortală.



ATENȚIE! Benzina este inflamabilă. Lăsați motorul să se răcească minim 2 minute înainte de alimentare.



Fiți atenți la puterea de împingere a lamei.



ATENȚIE! - Păstrați distanță față de suprafețele calde.

IMPORTANT Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.

3.3 Eticheta de identificare a produsului

Eticheta de identificare a produsului conține următoarele date (Fig. 1):

1. Nivel de putere acustică
2. Marcă de conformitate
3. Luna / Anul de fabricație
4. Modelul mașinii
5. Numărul de serie
6. Numele și adresa fabricantului
7. Cod articol

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

IMPORTANT Folosiți datele de identificare de pe eticheta de identificare a produsului de fiecare dată când contactați atelierul autorizat.

IMPORTANT Exemplul declarației de conformitate se află în ultimele pagini ale manualului.

3.4 Componentele principale

Mașina este alcătuită din următoarele componente principale, care au funcțiile descrise în continuare (Fig.1):

A. Motor: furnizează mișcare la dispozitivul de tăiere prin conducta de transmisie și moletă.

B. Conducta de transmisie: în interiorul conductei, se află arborele de transmisie a cărui funcție este de a transmite mișcarea rotativă către moletă.

C. Moleta: parte finală a conductei de transmisie care transmite mișcarea către dispozitivul de tăiere.

D. Dispozitiv de tăiere: este elementul care efectuează tăierea ierbii

1. Unitate suport fir: dispozitiv de tăiere cu fir de nailon.

2. Lamă cu 3 dinți, 4 dinți și 8 dinți: dispozitiv de tăiere cu disc metalic.

3. Lamă tip ferăstrău (dacă este permisă): dispozitiv de tăiere cu disc metalic circular cu dinți de tăiere periferici.

E. Protecție a dispozitivului de tăiere: este o protecție de siguranță care împiedică proiectarea la distanță a diverselor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.

F. Mâner față: de formă semicirculară, permite controlul mașinii și conține bariera de protecție a piciorului.

G. Mâner spate: permite conducerea mașinii și efectuarea comenzilor principale de pornire/oprire/accelerare.

H. Barieră de protecție a piciorului: este o protecție de siguranță care previne contactul involuntar cu dispozitivul de tăiere în timpul utilizării.

I. Ghidon: mâner sub formă de „coarne de bou” poziționat transversal pe tijă și asimetric față de aceasta; permite conducerea mașinii, iar pe partea din dreapta a acestuia se află comenzile principale de pornire/oprire/accelerare.

J. Afișaj: sunt afișate informațiile privind funcționarea și întreținerea mașinii.

K. Punct de prindere (a harnașamentului): locul folosit pentru prinderea harnașamentului de mașină.


L. Harnașament (curea dublă): articol de îmbrăcăminte realizat din centuri de material textil care, așezate pe umeri, ajută la susținerea greutății mașinii în timpul sesiunii de lucru.

M. Carter de protecție lamă (pentru transportul și manipularea mașinii): protejează contra contactelor involuntare cu dispozitivul de tăiere, care pot cauza vătămări grave.

IV. Montarea

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

Din motive de înmagazinare și transport, câteva componente ale mașinii sunt furnizate separat din fabrică, dar trebuie să fie montate imediat după îndepărtarea ambalajului, conform instrucțiunilor de mai jos.

 Dezambalarea și finalizarea montajului trebuie efectuate pe o suprafață dreaptă și solidă, cu suficient spațiu pentru manipularea mașinii și a ambalajelor, cu instrumentele de lucru corespunzătoare. Nu folosiți mașina mai înainte de a fi efectuat toate indicațiile din secțiunea „MONTAJ”.

4.1 Componente pentru montaj

În ambalaj sunt cuprinse componentele pentru montaj.

4.1.1 Dezambalarea

Deschideți cutia cu grijă, fiind atenți să nu pierdeți componentele

Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.

Scoateți din cutie toate elementele nemontate.

Scoateți mașina de tăiat arboret din cutie.

Eliminați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

4.2 Montarea mânerelor

4.2.1 Montarea mânerului din față

1. Așezați clapeta de obturare (Fig. 3.A)

introducând pivotul (Fig. 3.A.1) în unul din orificiile de pe conducta de transmisie.

2. Montați mânerul anterior prevăzut cu barieră de protecție a piciorului (Fig. 3.B) cu ajutorul șuruburilor (Fig. 3.C), având grijă să mențineți pe poziție cele două semicarcase antivibrante (Fig.3.D).

3. Strângeți complet șuruburile (Fig. 3.C).

4.2.2 Montarea ghidonului - Tip I

Desfaceți butonul central (Fig. 4.A) și scoateți clapeta de obturare (Fig. 4.B).

Introduceți ghidonul (Fig. 4.C), având grijă la comenzi, care trebuie să se afle în partea dreaptă.

Orientați ghidonul în poziția de lucru cea mai confortabilă și blocați-l cu clapeta de obturare (Fig. 4.B) și butonul (Fig. 4.A).

Fixați manșonul cablului de comandă (Fig. 4.D) pe cleva pentru cabluri (Fig. 4.E).


NOTĂ Desfăcând butonul (Fig. 4.A) puteți roti ghidonul a reduce gabaritul la depozitare. pentru

4.2.3 Montarea ghidonului - Tip II

Introduceți ghidonul (Fig. 5.A) în locașul din tubul de transmisie (Fig. 5.B), având grijă la comenzi, care trebuie să rămână la dreapta.

Înfiletați și apoi strângeți butonul (Fig. 5.C) ghidonului (Fig. 5.A).

4.3 Alegerea dispozitivului de tăiere și a carterului de protecție specific

 Fiecare dispozitiv de tăiere trebuie să aibă atașat carterul de protecție specific, conform indicațiilor din tabelul referitor la Specificații tehnice.

- Alegeți dispozitivul de tăiere cel mai potrivit pen-tru activitatea desfășurată urmând

recomandările de mai jos: unitatea de suport a firului este indicată pentru tăierea ierbii înalte sau a vegetației nelemnoase la marginea gardurilor, zidurilor, fundațiilor, trotuarelor, în jurul pomilor etc sau pentru a finisa o anumită zonă din grădină;

- lamele cu 3 dinți, 4 dinți și 8 dinți sunt adaptate pentru tăierea de plante mici lemnoase și arbuști mici cu diametrul de până la 2 cm;
- lama tip ferăstrău (dacă este permisă) permite tăierea părților din lemn și a copacilor de mici dimensiuni.

IMPORTANT De fiecare dată când este necesar să se schimbe dispozitivul de tăiere, demontați toate elementele dispozitivului.

4.4 Montarea carterului de protecție al dispozitivului de tăiere

 Folosiți mănușile de protecție.

4.4.1 Montarea carterului de protecție a dispozitivului de tăiere (unitatea de suport a firului, lama cu 3 dinți, 4 dinți și 8 dinți)

1. Desfaceți șuruburile (Fig. 6.A).
2. Așezați protecția (Fig. 6.C) pe direcția orificiilor de pe moletă (Fig. 6.B).
3. Fixați protecția (Fig. 6.C) strângând complet șuruburile (Fig. 6.A).

NOTĂ Pe carterul de protecție al dispozitivului de tăiere (Fig. 1.E) este prezent următorul simbol:

⇨ Indică sensul de rotație a dispozitivului de tăiere.

4.4.2 Montarea carterului de protecție al dispozitivului de tăiere (lama tip ferăstrău, dacă este permisă)

 Acest carter de protecție nu trebuie să fie utilizat pentru alte dispozitive de tăiere.

1. Scoateți eventuale protecții utilizate pentru alte dispozitive de tăiere.
2. Așezați protecția (Fig. 7.B) pe direcția orificiilor de pe moletă (Fig. 7.A).
3. Fixați protecția (Fig. 7.B) strângând complet șuruburile (Fig. 7.C).

4.5 montarea / demontarea dispozitivului de tăiere

 Folosiți mănușile de protecție.

4.5.1 Montarea unității de suport a firelor

1. Montați piulița inelară internă (Fig. 8.A) pe arbore în direcția indicată, asigurându-vă că fantele se cuplează perfect la cele de pe moletă (Fig. 8.B).
2. Introduceți cheia din dotare (Fig. 8.C) în orificiul special de pe moletă (Fig. 8.D) și rotiți manual piulița inelară, împingând cheia (Fig. 8.C) până la cuplare, blocând rotația.
3. Montați unitatea de suport a firului (Fig. 8.F) înșurubând-o în sens antiorar.
4. Extrageți cheia (Fig. 8.C) pentru a restabili rotația.

IMPORTANT Atunci când se utilizează unitatea de suport a firelor, trebuie să fie montată întotdeauna protecția (Fig. 8.E), alături de cuțitul de tăiere a firelor (Fig. 24.A).

4.5.2 Demontarea unității de suport a firelor

1. Introduceți cheia din dotare (Fig. 8.C) în orificiul special de pe moletă (Fig. 8.D) și rotiți manual piulița inelară, împingând cheia (Fig. 8.C) până la cuplare, blocând rotația.
2. Scoateți unitatea de suport a firelor (Fig. 8.F) desfășcând-o în sens orar.

4.5.3 Montarea lamei cu 3 dinți, 4 dinți, 8 dinți și a lamei tip ferăstrău (dacă este permisă)

 Aplicați carterul de protecție pe lamă.

1. Montați piulița inelară internă (Fig. 9.A, Fig. 10.A) pe arbore în direcția indicată, asigurându-vă că fantele se cuplează perfect la cele de pe moletă (Fig. 9.B, Fig. 10.B).

2. Montați lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) și piulița inelară externă (Fig. 9.D, Fig. 10.D) cu partea plană îndreptată spre lamă.

3. Introduceți cheia din dotare (Fig. 9.E, Fig. 10.E) în orificiul special de pe moletă, rotiți manual lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) și împingeți cheia (Fig. 9.E, Fig. 10.E) până când pătrunde în orificiul moletii (Fig. 9.B, Fig. 10.B), blocând rotirea.

4. Montați garnitura de etanșare (Fig. 9.F, Fig. 10.F) și strângeți piulița (Fig. 9.G, Fig. 10.G), strângând până la capăt, în sens antiorar (25 Nm).

5. Scoateți cheia (Fig. 9.E, Fig. 10.E) pentru a relua rotația.

4.5.4 Demontarea lamei cu 3 dinți, 4 dinți, 8 dinți și a lamei tip ferăstrău (dacă este permisă)

 Aplicați carterul de protecție pe lamă.

1. Introduceți cheia din dotare (Fig. 9.E, Fig. 10.E) în orificiul special, rotiți manual lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) și împingeți cheia (Fig. 9.E, Fig. 10.E) până când pătrunde în orificiul moletii (Fig. 9.B, Fig. 10.B), blocând rotirea.

2. Desfaceți piulița (Fig. 9.G, Fig. 10.G) în sens orar și scoateți garnitura de etanșare (Fig. 9.F, Fig. 10.F).

3. Desfaceți piulița inelară externă (Fig. 9.D, Fig. 10.D), apoi scoateți lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) și piulița interioară internă (Fig. 9.A, Fig. 10.A).

V. Comenzi de control

5.1 Întrerupător de pornire/oprire motor

Permite oprirea și pornirea motorului.
Întrerupătorul are două poziții (Fig. 11.A):



STOP - motorul se oprește
și nu poate fi pornit.



START - motorul poate fi
pornit și pus în funcțiune.

5.2 Maneta de comandă a acceleratorului

Permite reglarea vitezei dispozitivului de tăiere.

Aționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) este posibilă numai prin apăsarea simultană a manetei de siguranță a acceleratorului (Fig. 11.C).

Viteza corectă de lucru se obține prin apăsarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) până la capăt.

5.3 Maneta de siguranță a acceleratorului

Maneta de siguranță a acceleratorului (Fig. 11.C) permite acționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B).

5.4 Mâner de pornire manuală

Permite pornirea manuală a motorului (Fig. 11.I).

5.5 Maneta de comandă a demarorului (choke) (dacă există în dotare)

Se utilizează pentru pornirea motorului la rece. Comanda demarorului are două poziții (Fig. 18.E):



Poziția A - Demarorul este decuplat (funcționarea normală și pornirea motorului la cald).



Poziția B - Demarorul este cuplat (pentru funcționarea motorului la rece).

5.6 Buton de comandă a dispozitivului de amorsare (primer)



Apăsând butonul de cauciuc al dispozitivului de amorsare, se injectează carburant în carburator, facilitând astfel pornirea motorului (Fig. 11.F).

5.7 Afișaj (dacă există în dotare)

Pe afișaj (Fig. 11.J) apar informațiile privind funcționarea și întreținerea mașinii.



Turometru.

Cifrele de pe afișaj indică
turația motorului.



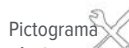
Contor de ore.

Cifrele de pe afișaj indică orele (H) și minutele (M) de funcționare a mașinii.

MAINTENANCE Întreținerea.



Pictograma indică faptul că nu este
necesară întreținerea.



Pictograma începe să clipească atunci
când este atins pragul orar de întreținere.
Frecvențele și tipurile de intervenție
sunt descrise pe scurt în "Tabelul pentru
întreținere"
(a se vedea cap. 13).
Clipirea durează timp de 1 oră.

VI. Utilizarea mașinii

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

IMPORTANT Mașina este furnizată fără carburant.

6.1 Operațiuni premergătoare utilizării

Înainte de a utiliza mașina:

1. aduceți mașina în poziție orizontală și bine sprijinită la sol;
2. selectați cel mai potrivit dispozitiv de tăiere pentru activitatea desfășurată (par. 4.3);
3. faceți plinul de carburant. Pentru modalitățile de pregătire a amestecului, modalitățile și măsurile de precauție privind umplerea cu carburant (consultați par. 7.2 și par. 7.3);
4. purtați corect harnașamentul (consultați par. 6.1.1).

6.1.1 Utilizarea harnașamentului

Curelele trebuie să fie reglate în funcție de înălțimea și statura operatorului.


- Modele cu curea dublă Harnașamentul trebuie să fie purtat înainte de a fixa mașina pe suportul special.

Cureaua (Fig. 12.A) trebuie să fie purtată cu:

- suportul (Fig. 12.A.1), carabina de prindere a mașinii (Fig. 12.A.2) și cuplarea rapidă (Fig. 12.A.3) poziționate în partea dreaptă;
 - cuplarea rapidă din față (Fig. 12.A.3);
 - încrucișarea curelelor pe spatele operatorului (Fig. 12.A.4);
 - cataramele prinse corect (Fig. 12.A.5).
- Curelele trebuie să fie întinse astfel încât să distribuie uniform sarcina pe spate.

6.2 Controale de siguranță

Efectuați următoarele controale de siguranță și verificați dacă rezultatele corespund tabelului.


 Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.

6.2.1 Control general

Subiect	Rezultat
Mânere (Fig. 1.F, Fig. 1.G, Fig. 1.I)	Curățate, uscate, fixate corect și ferm pe mașină.
Protecție a dispozitivului de tăiere. (Fig. 1.E)	Adecvat pentru dispozitivul de tăiere utilizat, fixat corect și ferm pe mașină, neuzat/ deteriorat sau defect.
Punct de prindere a harnașamentului (Fig. 1.J)	Poziționat corect
Decuplare rapidă (Fig. 12.A.3, Fig. 12.B.3)	Eficient. Trebuie să permită eliberarea rapidă a mașinii în caz de pericol.
Șuruburi pe mașină și pe dispozitivul de tăiere	Bine fixate (nu sunt slăbite)
Dispozitiv de tăiere (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6)	Fără urme de deteriorare sau uzură.
Lama metalică (dacă este montată) (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6)	Bine ascuțită
Filtru de aer (Fig. 21.C)	Curat
Cabluri electrice și cabluri bujie	Integre, pentru a evita generarea de scântei.
Căpăcelul bujiei (Fig. 11.H)	Integru și montat corect pe bujie

6.2.2 Test de funcționare a mașinii

Acțiune	Rezultat
Porniți mașina (par. 6.3)	Dispozitivul de tăiere (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) nu trebuie să se miște cu motorul la turație minimă.
Acționați simultan maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) și maneta de siguranță a acceleratorului (Fig. 11.C).	Manetele trebuie să aibă o mișcare liberă, neforțată.
Eliberați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) și maneta de siguranță a acceleratorului (Fig. 11.C)	Manetele trebuie să revină automat și rapid în poziția neutră, iar motorul trebuie să revină la turație minimă.
Apăsați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B)	maneta de comandă a acceleratorului rămâne blocată (Fig. 11.B).
Acționați întrerupătorul de pornire/oprire a motorului (Fig. 11.A)	Întrerupătorul trebuie să se deplaseze ușor dintr-o poziție în alta.


 Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tabelele următoare, este interzisă folosirea mașinii! Duceți mașina la un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.

6.3 Pornirea

Înainte de a porni motorul:

1. așezați mașina în poziție stabilă pe teren;
2. scoateți protecția dispozitivului de tăiere (Fig. 1.L) (dacă este utilizat);
3. asigurați-vă că lama (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) (dacă este utilizată) nu atinge solul sau alte obiecte.

6.3.1 Pornirea la rece

 Pornirea la „rece” înseamnă pornirea efectuată după cel puțin 5 minute de la oprirea motorului sau după alimentarea cu carburant.

IMPORTANT Pentru a evita deformări, tubul de transmisie nu trebuie să fie utilizat ca sprijin pentru mână sau pentru genunchi în timpul pornirii.

IMPORTANT Pentru a evita ruperea, nu trageți cablul pe toată lungimea, nu permiteți frecarea acestuia de-a lungul marginii de ghidare a cablului și eliberați treptat mânerul, evitând să îl lăsați să intre înapoi în mod necontrolat

1. Asigurați-vă că întrerupătorul (Fig. 11.A) se află în poziția «I».
2. **numai pentru modelele cu demaror:** Cuplați demarorul, aducând maneta în poziția «B» (Fig. 18.E).
3. Apăsați butonul de comandă a dispozitivului de declanșare (Fig. 11.F) de 10 ori, pentru a facilita demararea carburatorului. Asigurați-vă că orificiul este acoperit cu degetul atunci când apăsați butonul de comandă.
4. Țineți bine mașina pe teren, cu o mână pe unitatea motoare, pentru a nu pierde controlul în timpul pornirii (Fig. 13).
5. Trageți lent mânerul de pornire pe 10-15 cm, până când sesizați o anumită rezistență, și apoi trageți ulterior de câteva ori până la primele sunete de ardere.
6. **numai pentru modelele cu demaror:** Decuplați demarorul, aducând maneta în poziția «A» (Fig. 18.E).
7. Trageți din nou mânerul de pornire, până când motorul pornește în mod normal.
8. Acționați scurt maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) și aduceți motorul

la turație minimă.

9. Lăsați motorul să se rotească la turație minimă timp de cel puțin 1 minut, înainte de a utiliza mașina.

IMPORTANT În cazul în care mânerul cablului de pornire este acționat în mod repetat, motorul se poate înfunda și îngreuna pornirea.

În cazul înfundării motorului (consultați par. 14).

6.3.2 Pornirea la cald

Pentru pornirea la cald (imediat după oprirea motorului), urmați punctele 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 din procedura precedentă.

6.4 utilizare


NOTĂ Înainte de a tăia pentru prima dată, este oportun să vă familiarizați cu mașina și cu tehnicile de tăiere cele mai indicate; echipați-vă cu hamurile în mod corect, țineți strâns mașina de mână și executați câteva probe.


Pentru a efectua această operațiune cu mașina, procedați astfel:

- agățați întotdeauna mașina de harnașamentul purtat corect (consultați par. 6.1.1);
- țineți întotdeauna mașina ferm cu ambele mâini, ținând unitatea motoare spre partea dreaptă a corpului și grupul de tăiere sub nivelul centurii.

6.4.1 Tehnici de lucru

6.4.1.a Unitate suport fir


 Utilizați NUMAI fire din nailon. Utilizarea firelor metalice, sau din metal plastifiat, sau care nu se adaptează pe unitatea de suport a firului, poate cauza accidente sau leziuni grave.

 Nu utilizați mașina pentru a mătura, înclinând unitatea de suport a firului. Datorită puterii motorului, mașina poate proiecta obiecte sau pietre mici la o distanță de peste 15 m, ceea ce poate cauza vătămarea persoanelor sau deteriorarea bunurilor din apropiere.

a. Tăierea în mișcare (Cosirea)

Mergeți încet, cu pași regulați, descriind cu mașina un arc de cerc, ca și în cazul folosirii unei coase manuale; în timpul executării operațiilor nu înclinați unitatea de suport a firului (Fig. 14).

Faceți o probă într-o zonă limitată, pentru a vedea înălțimea de tăiere; pentru a păstra aceeași înălțime, încercați să păstrați aceeași distanță dintre sol și unitatea de suport a firului. Pentru tăierea ierbii mai înalte, poate fi necesar să înclinați unitatea de suport a firului la 30° spre partea stângă.

 Nu executați operația de mai sus dacă în apropiere sunt persoane, animale sau bunuri, deoarece în acest fel mașina poate proiecta obiectele pe care le întâlnește.

b. Tăierea de precizie (Finisarea)

Țineți mașina puțin înclinată, a.î. partea inferioară a unității de suport a firului să nu atingă terenul dar înălțimea de tăiere să fie cea dorită; păstrați dispozitivul de tăiere la distanță de operator.

c. Tăierea în apropierea gardurilor / fundațiilor

Apropiati-vă încet cu mașina de garduri, picheți, pietre, pereți, etc, fără a o lovi puternic (Fig. 15).

Dacă firul întâlnește un obstacol tare, se poate rupe sau consuma rapid; dacă rămâne blocat într-un gard, se poate tăia brusc.

În orice caz, tăierea în jurul trotuarelor, fundațiilor, zidurilor, etc, poate accelera uzura firului.


d. Tăierea în jurul copacilor


Încercuți pomul, pășind încet din stânga spre dreapta, micșorând raza de acțiune pe măsură ce înaintați; evitați să loviți mașina de trunchi și încercați să păstrați unitatea de suport a firului înclinată ușor în față (Fig. 16). Amintiți-vă că firul din nailon poate cresta sau deteriora arbuștii, iar dacă lovește trunchiul copacilor sau arbuștilor cu coajă moale, poate provoca daune grave.

6.4.1.b Lama cu 3 dinți, 4 dinți și 8 dinți

Începeți tăierea din partea de sus a vegetației, coborând apoi cu lama de secerare, astfel încât să tăiați ramurile în bucăți de mici dimensiuni (Fig. 17).

6.4.1.c Lamă tip ferăstrău (dacă este permisă)

 Pentru utilizarea lamei tip ferăstrău, dacă este permisă, trebuie să montați întotdeauna protecția specifică (cap. 4.4.2). Lama trebuie să fie întotdeauna bine ascuțită, pentru a reduce riscul de recul.

 În cazul tăierii copacilor mici, stabiliți direcția de cădere a copacului tăiat, luând în considerare și direcția vântului.

Pentru a obține un rezultat bun atunci când tăiați copaci mici, este necesar ca tăierea să se facă printr-o mișcare rapidă spre ramura sau trunchiul de tăiat, cu motorul la turație maximă.

Evitați utilizarea părții drepte a lamei, deoarece în această zonă există un risc ridicat de recul sau de oprire a lamei din cauza direcției de rotație (Fig. 18).

6.4.2 Reglarea lungimii firului din unitatea de suport în timpul sesiunii de lucru

Această mașină este dotată cu un capăt cu eliberare semiautomată a firului.

Lungimea firului capătului se reglează în următoarele situații:

- când firul se consumă și devine mai scurt;
- când observați o mișcare a motorului mai mare decât este normal;
- când se observă o diminuare a eficienței de tăiere.

Pentru a elibera un fir nou:

- bateți unitatea de suport a firului de sol (Fig. 19) cu maneta de comandă a acceleratorului apăsată complet;
- firul se eliberează automat, iar cuțitul (Fig. 24.A) taie lungimea în exces.

6.5 Recomandări de utilizare

În timpul utilizării, este recomandat să înlăturați periodic iarba din jurul mașinii pentru a evita supraîncălzirea motorului (Fig. 1.A) din cauza ierbii acumulate sub protecția dispozitivului de tăiere (Fig. 1.E).

Procedați conform descrierii de mai jos:

- opriți mașina (par. 6.6);
- desfaceți căpăcelul bujiei (Fig. 11.H);
- purtați mănuși de protecție;
- eliminați iarba acumulată folosind o șurubelniță pentru a permite răcirea motorului.


NOTĂ În primele 6-8 ore de funcționare ale mașinii, evitați utilizarea motorului la turație maximă.

6.6 oprire

Pentru a opri mașina:

- eliberați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 11.B) și lăsați motorul să ruleze la turație minimă preț de câteva secunde;
- aduceți întrerupătorul (Fig. 11.A) în poziția «O»;
- așteptați oprirea dispozitivului de tăiere. După ce ați adus acceleratorul la minim, este necesar să treacă câteva secunde pentru ca dispozitivul de tăiere să se oprească.

IMPORTANT Opriți întotdeauna mașina în următoarele situații la fiecare schimbare a locației de muncă.

 Se poate ca motorul să fie foarte cald imediat după stingere. Nu atingeți. Pericol de arsuri.

6.7 După utilizare

- Desfaceți căpăcelul bujiei.
- Cu dispozitivul de tăiere oprit, aplicați carterul de protecție al lamei.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
- Efectuați curățarea (par. 7.4).
- Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite.


IMPORTANT Opriți mașina (par. 6.6), desfaceți căpăcelul bujiei (Fig. 11.H) și montați carterul de protecție pe lamă de fiecare dată când mașina rămâne neprotejată.

VII. Întreținerea normală

7.1 Generalități

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise

în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

 Înainte de efectuarea oricărei intervenții de întreținere:

- opriți mașina;
- desfaceți căpăcelul bujiei (Fig. 11.H);
- cu dispozitivul de tăiere oprit, aplicați carterul de protecție pe lamă (cu excepția cazurilor de intervenție directă asupra acesteia);
- lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc);
- purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție;
- citiți instrucțiunile corespunzătoare;
- Frecvențele și tipurile de intervenție sunt descrise pe scurt în “Tabelul pentru întreținere” (a se vedea cap. 13). Tabelul de mai jos are scopul de a vă ajuta să păstrați eficiența și siguranța mașinii dvs. Aici sunt indicate principalele intervenții de întreținere și intervalele de execuție pentru fiecare din ele. Efectuați acțiunea aferentă în funcție de prima scadență care are loc.
- Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale poate avea efecte negative asupra funcționării și siguranței mașinii. Constructorul nu își asumă nicio răspundere în caz de daune sau vătămări cauzate de aceste produse.
- Piesele de schimb originale sunt furnizate la atelierele de asistență și la revânzătorii autorizați.

IMPORTANT Toate operațiunile de întreținere și de reglare care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de vânzătorul dvs. sau la un centru specializat.

7.2 Pregătirea amestecului

Această mașină este echipată cu un motor în doi timpi, care funcționează pe baza unui amestec de benzină și ulei de lubrifiere.

IMPORTANT Utilizarea numai a benzinei dăunează motorului și conduce la anularea garanției.

IMPORTANTE Utilizați numai carburanți și lubrifianți de calitate, pentru a menține performanța și pentru a garanta durabilitatea componentelor mecanice.

7.2.1 Caracteristicile benzinei

Utilizați numai benzină fără plumb (benzină verde) cu cifră octanică de minimum 90 N.O.

IMPORTANT Benzina verde tinde să genereze depuneri în recipient, dacă este păstrată mai mult de 2 luni. Utilizați întotdeauna benzină proaspătă!

7.2.2 Caracteristicile uleiului

Utilizați numai ulei sintetic de înaltă calitate, specific pentru motoarele în doi timpi.

La distribuitorul dumneavoastră sunt disponibile uleiuri special concepute pentru acest tip de motor, care pot garanta un nivel ridicat de protecție. Utilizarea acestor uleiuri permite prepararea unui amestec de 2,5%, care constă din 1 parte ulei la fiecare 40 de părți de benzină.

7.2.3 Pregătirea și păstrarea amestecului

Pentru pregătirea amestecului:

1. adăugați aproximativ jumătate din cantitatea de benzină într-un recipient omologat;
2. adăugați tot uleiul;

3. adăugați restul benzinei;
4. închideți capacul și agitați bine.

IMPORTANT Amestecul este supus îmbătrânirii. Nu preparați cantități excesive de amestec pentru a preveni formarea depunerilor.

IMPORTANT Păstrați recipientele amestecului și benzinei distincte și identificabile, pentru a evita confundarea acestora în momentul utilizării.

IMPORTANT Curățați periodic recipientele de benzină și amestec pentru a îndepărta eventualele depuneri.

7.3 Alimentarea cu carburant

Înainte de alimentare:

1. agitați bine recipientul de amestec;
2. așezați mașina pe o suprafață plană, într-o poziție stabilă, cu bușonul rezervorului de amestec îndreptat în sus (Fig. 11.G).

NOTĂ Pe capacul rezervorului de amestec (Fig. 11.G) este prezent următorul simbol:



Rezervor amestec.

3. Curățați bușonul rezervorului și zona din jurul acestuia pentru a evita murdărirea în timpul alimentării.

4. Deschideți cu grijă bușonul rezervorului pentru a elimina treptat presiunea.

Alimentați folosind o pâlnie, evitând umplerea rezervorului până la marginea superioară.

7.4 Curățarea mașini și a motorului

Curățați întotdeauna mașina după utilizare. Pentru a reduce riscul de incendiu:

— Pentru a reduce riscul de incendiu, mențineți

mașina și în special motorul fără resturi de iarbă, frunze sau grăsime excesivă;

– curățați frecvent aripioarele cilindrului cu aer comprimat și îndepărtați orice urme de rumeguș, crengi, frunze sau alte resturi din zona amortizorului.

Pentru a evita supraîncălzirea și daunele la motor, fantele de admisie a aerului de răcire trebuie să fie întotdeauna păstrate curate și fără rumeguș și resturi.

7.5 Piulițele și șuruburile de fixare

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.

- Asigurați-vă în mod regulat că mânerul sunt fixate ferm.

VIII. Întreținerea specială

8.1 Lubrifierea moletei

Lubrificați cu unsoare pe bază de litiu. Scoateți șurubul (fig. 20.A) și introduceți unsoarea, rotind manual arborele până când iese unsoarea; apoi montați șurubul la loc (fig. 20.A).

8.2 Curățarea filtrului de aer

Important curățarea filtrului de aer este esențială pentru buna funcționare și durabilitatea mașinii. Nu folosiți mașina fără filtru sau cu un filtru deteriorat, pentru a nu cauza daune ireparabile motorului.

Curățarea trebuie efectuată la fiecare 15 ore de lucru.

Pentru a curăța filtrul:

1. Desfaceți șuruburile (fig. 21.B), scoateți capacul (fig. 21.A) și scoateți elementul de

filtrare (fig. 21.C);

2. Suflați cu aer comprimat pe latura internă pentru a îndepărta praful și reziduurile (fig. 22.C);

3. Montați la loc elementul de filtrare (fig. 21.C) și capacul (fig. 21.A), strângând șuruburile (fig. 21.B).

8.3 Bujie

Periodic, demontați și curățați bujia, eliminând orice depuneri cu o perie de sârmă (fig. 23). Verificați și restabiliți distanța corectă dintre electrozi (fig. 23).

Remontați bujia, strângând-o complet cu cheia din dotare.


Bujia trebuie înlocuită cu una având caracteristici similare în cazul electrozilor arși sau al izolației deteriorate și cel puțin o dată la 100 de ore de funcționare.

8.4 Întreținerea dispozitivului de tăiere

În timpul intervențiilor asupra dispozitivului de tăiere, trebuie acordată o atenție deosebită acestuia, întrucât se poate mișca, deși cablul bujiei este deconectat.


Pe această mașină se vor folosi dispozitive de tăiere pe care este indicat codul din tabelul cu specificații tehnice.

Datorită faptului că produsul este în continuă evoluție, dispozitivele de tăiere menționate în tabelul „Date tehnice” vor putea fi înlocuite în timp cu altele având caracteristici de interschimbare și siguranță similare.


 Nu atingeți dispozitivul de tăiere înainte de a deconecta cablul bujiei și de a vă asigura că dispozitivul de tăiere este complet oprit.

 Folosiți mănușile de protecție.


8.4.1 Ascuțirea/Echilibrarea lamei

 Din motive de siguranță, este important ca ascuțirea și echilibrarea să se efectueze la un centru specializat, care dispune de personal autorizat și de instrumente corespunzătoare pentru efectuarea operațiilor, evitând astfel posibilitatea de a deteriora lama, care ar deveni nesigură în timpul utilizării.

Lamele cu 3 dinți, 4 dinți și 8 dinți pot fi utilizate pe ambele laturi. Când o față este uzată, se poate întoarce lama și se poate folosi cealaltă față. Când ambele fețe ale dinților se uzează, acestea trebuie să fie reascuțite.

 Lama tip ferăstrău nu este reversibilă și, prin urmare, trebuie să fie utilizată numai pe o latură.

8.4.2 Înlocuirea lamei

 Lama nu trebuie să fie niciodată reparată ci doar înlocuită, imediat ce observați semne de ruptură sau depășirea limitei de ascuțire.

Pentru operațiunile de înlocuire, consultați cap. 4.5.3, cap. 4.5.4.

8.4.3 Înlocuirea firului din unitatea de suport a firului

• Tipul I

Procedați în ordinea indicată în (Fig. 25).

• Tipul II

Tăiați din nou firul pe lungimea indicată (Fig. 26.A).

1. Rotiți dispozitivul de înfășurare (Fig. 27.A) până aliniați reperul din acesta (Fig. 27.B) cu reperul din corpul capului (Fig. 27.C).

2. Introduceți un capăt al firului (Fig. 27.D) într-unul din cele două orificii de la ieșire și lăsați

să iasă firul prin orificiul opus.

3. Aliniați în părți egale firele care ies din cele două orificii.

4. Rotiți dispozitivul de înfășurare (Fig. 28.A) în direcția săgeților pentru a înfășura firul, lăsându-l să iasă cu aproximativ 175 mm prin ambele orificii (Fig. 28.B).

În cazul în care a mai rămas fir vechi în capăt sau în cazul în care acesta s-a fărâmițat în interiorul acestuia, îndepărtați-l conform descrierii de mai jos:

1. apăsăți penele de pe laturile unității de suport a firului în punctul indicat „PUSH” (Fig. 29.A) și decuplați partea inferioară a capătului (Fig. 29.B);

2. îndepărtați firul din interior;

3. re poziționați bobina (Fig. 30.A) în locașul său;

4. închideți capătul cuplând penele (Fig. 30.B) în fantele corespunzătoare (Fig. 30.C), împingându-le complet până auziți clicul de blocare a părții inferioare a capului (Fig. 30.D) pe poziție.


8.5 Ascuțirea cuțitului de tăiat firul

1. Scoateți cuțitul de tăiat firul (Fig. 24.A) din carterul de protecție (Fig. 24.B), desfăcând șurubul (Fig. 24.C).

2. Fixați cuțitul de tăiat firul (Fig. 24.A) într-o menghină și ascuțiți-l folosind o pilă plată; fiți atenți să păstrați unghiul de tăiere inițial.

3. Montați la loc cuțitul de tăiat firul (Fig. 24.A) pe carterul de protecție (Fig. 24.B).

8.6 Reglarea turației minime

 Dacă dispozitivul de tăiere se mișcă atunci când motorul este la turație minimă, trebuie să contactați distribuitorul pentru o reglare corectă a motorului:

8.7 Carburator

Carburatorul este reglat în fabrică, pentru a obține performanțe maxime în orice situație de utilizare cu o emisie minimă de gaze nocive, în conformitate cu normele în vigoare. În cazul unor performanțe slabe, adresați-vă distribuitorului pentru o verificare a carburatorului și a motorului.

IX. Depozitarea

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate în timpul operațiunilor de depozitare sunt descrise în par. 2.4. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

Atunci când mașina trebuie să fie depozitată pentru o perioadă mai mare de 2-3 luni, trebuie să luați o serie de măsuri de siguranță pentru a preîntâmpina eventualele dificultăți la reluarea lucrului sau daune permanente la motor. Înainte de a depozita mașina:

1. Goliți rezervorul de carburant în aer liber și cu motorul rece.
2. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze la ralanti până când se oprește, pentru a consuma tot carburantul rămas în carburator.
3. Lăsați motorul să se răcească.
4. Desfaceți căpăcelul bujiei (Fig. 11.H).
5. Curățați atent mașina.
6. Asigurați-vă că mașina nu este deteriorată. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.
7. Depozitați mașina:
 - într-un mediu uscat;
 - într-un loc ferit de intemperii; — având carterul de protecție a lamei montat corect;
 - într-un loc la care nu au acces copii;
 - asigurându-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

La repunerea în funcțiune a mașinii, poziționați mașina așa cum este indicat în capitolul „6. Utilizarea mașinii”.

X. Manevrarea și transportul

La manevrarea sau transportul mașinii, procedați după cum urmează:

- Opriți mașina.
- Desfaceți căpăcelul bujiei (fig. 11.H).
- Purtați mănuși de protecție groase.
- Cu dispozitivul de tăiere oprit, aplicați carterul de protecție al lamei.
- Țineți strâns mașina de mâner și orientați dispozitivul de tăiere în sens contrar sensului de deplasare.

La transportarea mașinii cu un autovehicul, trebuie procedați astfel:

- Așezați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni;
- Blocați-o ferm de mijlocul de transport cu ajutorul sforilor sau al lanțurilor pentru a evita răsturnarea, care poate duce la defectarea mașinii și scurgerea de carburant.

XI. Asistență și reparații

Acest manual furnizează toate informațiile necesare pentru condusul mașinii și pentru o întreținere de bază corectă, care poate fi efectuată de utilizator. Toate intervențiile de întreținere și reglare care nu au fost descrise în acest manual se vor efectua numai de vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat, care dispune de cunoștințele și instrumentele necesare în scopul executării corecte a operațiilor păstrând intactă siguranța originală a mașinii. Operațiile executate în centrele neautorizate sau neadecvate sau de persoane necalificate anulează orice formă de garanție, și declină orice sarcină sau responsabilitate din partea fabricantului.

- Doar atelierele de service autorizate au dreptul de a efectua reparațiile și întreținerea în garanție.
- Atelierele de asistență tehnică autorizate folosesc exclusiv piese de schimb originale. Piese de schimb și accesoriile originale au fost proiectate special pentru acest tip de mașini.
- Piese de schimb și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate, utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale duc la anularea garanției.
- Se recomandă să duceți mașina o dată pe an la un centru de asistență tehnică autorizat pentru întreținerea, asistența și controlul dispozitivelor de siguranță.

XII. Acoperirea garanției

Garanția acoperă toate defectele materialelor și toate viciile de fabricație. Utilizatorul va trebui să urmeze cu atenție toate instrucțiunile furnizate în documentele anexate.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

- Neînsușirea instrucțiunilor din documentele însoțitoare.
- Neatenție.
- O utilizare și montare necorespunzătoare și nepermise.
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale.
- Utilizarea de accesorii nefurnizate sau neaprobate de fabricant.

De asemenea, garanția nu acoperă:

- Uzura normală a materialelor de consum, cum ar fi dispozitivele de tăiere, șuruburile de siguranță.
- Uzura normală.

Cumpărătorul este protejat de legile din țara sa. Drepturile cumpărătorului prevăzute de legile din țara sa nu sunt în niciun fel limitate de această garanție.

XIII. Tabelul cu operațiuni de întreținere

Frecvență	Intervenție												
	MAȘINĂ				MOTOR								
	Verificarea tuturor elementelor de fixare (consultați cap. 7.5)	Controale de siguranță / verificarea comenzilor (consultați cap. 6.2)	Curățare generală și control (consultați cap. 7.4)	Lubrifierea motei (consultați cap. 8.1)	Verificare/ completare nivel de carburant (consultați cap. 7.3)	Curățare generală și control (consultați cap. 7.4)	Curățarea filtrului de aer (consultați cap. 8.2)	Înlocuirea filtrului de aer (consultați cap. 8.2)	Curățarea bujiei (consultați cap. 8.3)	Înlocuirea bujiei (consultați cap. 8.3)	Fixarea șuruburilor tobei de eșapament *	Înlocuirea filtrului de carburant *	Curățarea lămpii de descărcare a cilindrului și a arpișoarelor cilindrului *
Înainte de fiecare folosire	✓	✓	✓		✓	✓							
15 ore							✓						
30 ore				✓			✓		✓		✓		
45 ore				✓			✓		✓				
60 ore				✓			✓		✓				
75 ore				✓			✓		✓				
90 ore				✓			✓		✓				
105 ore				✓				✓		✓			
120 ore				✓			✓		✓				
135 ore				✓			✓		✓				
150 ore				✓			✓		✓				✓
165 ore				✓			✓		✓				
180 ore				✓			✓		✓				
195 ore				✓			✓		✓				
210 ore				✓				✓		✓		✓	
225 ore				✓			✓		✓				
240 ore				✓			✓		✓				
255 ore				✓			✓		✓				✓
270 ore				✓			✓		✓				
280 ore				✓			✓		✓				
300 ore				✓			✓		✓				

* Intervenții care trebuie efectuate de către distribuitorul dvs. sau de către un centru de asistență autorizat

XIV. Identificarea problemelor

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	SOLUȚIE
1. Motorul nu pornește sau nu se menține în mișcare	Procedură de pornire incorectă.	Urmați instrucțiunile (consultați cap. 6.3)
	Bujie murdară sau distanță între electrozi incorectă	Verificați bujia (consultați par. 8.4).
	Filtru de aer obturat	Curățați și/sau înlocuiți filtrul (consultați par. 8.3).
	Probleme de carburație	Contactați Centrul de asistență autorizat.
2. Motorul pornește, dar are o putere mică.	Filtru de aer obturat	Curățați și/sau înlocuiți filtrul (consultați par. 8.3).
	Probleme de carburație	Contactați Centrul de asistență autorizat.
3. Motorul funcționează neregulat sau nu are putere sub sarcină	Bujie murdară sau distanță între electrozi incorectă	Verificați bujia (consultați par. 8.4).
	Probleme de carburație	Contactați Centrul de asistență autorizat.
4. Motorul scoate prea mult fum	Compoziție incorectă a amestecului	Preparați amestecul conform instrucțiunilor (consultați par. 7.2)
	Probleme de carburație	Contactați Centrul de asistență autorizat.
5. Înfundarea motorului	Mânerul de pornire a fost acționat în mod repetat cu demarorul activ,	Demontați bujia (Fig. 23) și trageți ușor mânerul de la cablul de pornire (Fig. 11.I) pentru a elimina excesul de carburant; apoi uscați electrozii bujiei și montați-o la loc pe motor.
6. Dispozitivul de tăiere se mișcă atunci când motorul este la turație minimă	Reglare incorectă a carburării	Contactați Centrul de asistență autorizat.
7. Mașina începe să vibreze în mod anormal	Daune sau părți slăbite.	Opriti mașina și deconectați cablul bujiei (Fig. 11.H.). Verificați eventualele defecțiuni. Verificați dacă există părți slăbite și strângeți-le. Efectuați verificările, înlocuirile sau reparațiile la un centru de asistență autorizat.
8. Mașina a lovit un corp străin	Daune sau părți slăbite.	Opriti mașina și deconectați cablul bujiei (Fig. 11.H.). Verificați eventualele defecțiuni. Verificați dacă există părți slăbite și strângeți-le. Efectuați verificările, înlocuirile sau reparațiile la un centru de asistență autorizat.

Dacă nu reușiți să rezolvați inconveniențele, chiar după executarea operațiilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.



Index

I. General information	39
II. Safety regulations	39
III. About the machine	43
IV. Assembly	45
V. Controls	48
VI. Using the machine	49
VII. Routine maintenance	53
VIII. Occasional maintenance	55
IX. Storage	57
X. Handling and transport	57
XI. Assistance and repairs	57
XII. Warranty coverage	58
XIII. Maintenance table	59
XIV. Troubleshooting	60


I. General information

1.1 How to read this manual

Some of the paragraphs in this manual contain particularly important information in terms

of safety and operation, and are highlighted differently, according to the following criteria:

NOTE or **IMPORTANT** These give details or further information on what has been previously indicated and aim to prevent damage to the machine or cause other damage.

The  symbol represents a danger. Failure to observe the warning can lead to possible personal and/or third party injury and/or damage.

The paragraphs highlighted in a dotted grey square indicate optional characteristics not available on all models documented in this manual. Check if the characteristics are available on this model.

Whenever reference is made to a position on the machine “front”, “back”, “left” or “right” hand side, this refers to the operator’s working position.

1.2 References

1.2.1 Figures

The figures in these instructions for use are numbered 1, 2, 3, etc. Components shown in the figures are marked A, B, C, etc.

Reference to component C in figure 2 is indicated with the wording: “See fig. 2.C” or simply “(Fig. 2.C)”.

The figures are provided by way of example. The actual pieces can differ from those illustrated in this document.

1.2.2 Titles

The manual is arranged in chapters and paragraphs. The title of paragraph ‘2.1 Training’ is a sub-title of “2. Safety regulations”. References to titles or paragraphs are marked with the abbreviation chap. or par. and the relevant number. Example: “chap. 2” or “par. 2.1.”

II. Safety regulations

2.1 training

- Become familiar with the controls and the proper use of the machine. Learn how to stop the machine quickly. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury.
- National legislation may restrict the use of the machine.
- Never allow the machine to be used by children or individuals who are not familiar with the instructions. Local laws may establish a minimum age for users.
- Never use the machine if the user is tired or unwell, or has taken medication, drugs, alcohol or substances that impair reflexes and concentration.
- Remember that the operator or user is responsible for accidents and unexpected events that can occur to other people or property. It is the user’s responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out and to take all the necessary precautions to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground.
- If the machine is sold or lent to others, make sure that the operator looks over the

user instructions contained in this manual.

2.2 Preliminary operations


Personal Protective Equipment (PPE)

- Always wear slim-fitting protective clothes with slash-proof protection, anti-vibration gloves, helmet, protective goggles, half-mask respirator, protective earplugs, cut resistant safety boots with non-slip soles.
- Never wear scarves, shirts, necklaces, bracelets, loose flowing clothing, laces or ties or any hanging or flapping accessory that could catch in the machine or in any objects or materials in the work area.
- Tie your hair back if it is long.

Work / Machine Area

- Thoroughly inspect the entire work area and remove anything that could be thrown by the machine or damage the cutting means/ rotating units (stones, branches, iron wire, bones, etc.).

Internal combustion engine: fuel

 **DANGER!** Petrol and blended fuels are highly flammable.

- Keep petrol and blended fuel in approved containers, in a safe place, away from any sources of heat or naked flames.
- Keep the containers out of the reach of children.
- Keep the containers free of residues of grass, leaves or excessive grease
- Do not smoke while blending the fuel, filling up/topping up with fuel or whenever handling the fuel.
- Use a funnel to top up with fuel only in the open air.
- Do not inhale fuel fumes.
- Never remove the tank cap or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.

- Open the fuel tank slowly to allow the pressure inside to decrease gradually.
- Do not approach the tank opening with a naked flame to check its contents.
- If you have spilt some fuel, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until the fuel has evaporated and fuel vapours have dissipated.
- Replace caps of all fuel tanks and containers securely.
- Immediately clean up all traces of fuel spilt on the machine or on the ground.
- Never start the machine in the same place in which you refilled it with fuel; the engine must be started in an area at least 3 metres from where you refuelled.
- Avoid getting any fuel or your clothing and, if this should happen, change your clothes before starting the engine.



2.3 During operation

Work Area


- Do not operate the engine in confined spaces where dangerous carbon monoxide fumes can collect. The start-up operations must be carried out outdoors or in a well-ventilated area. Always remember that the exhaust gases are toxic.
- When starting up the machine, do not direct the silencer and therefore the exhaust fumes towards flammable materials.
- Do not use the machine in environments that pose the risk of explosion, in the presence of flammable liquids, gases or powders. Electrical contact or mechanical rubbing can generate sparks that can ignite powder or vapour.
- Work only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions.
- Keep people, children and animals away from the work area. Children must be supervised by another adult.

- Make sure that no persons are within 15 metres of the machine's range of operation or within 30 metres for heavier cutting.
- Where possible, avoid working on wet, slippery ground or on uneven or steep ground that does not guarantee stability for the operator.
- Pay careful attention to uneven ground (hills, dips), slopes, hidden hazards and obstacles that could limit visibility.
- Be very careful near ravines, ditches or embankments.
- Always work across the face of the slope and never up and down it, being very careful when changing direction, making sure the cutting means is always down -line.
- Look out for traffic when using the machine near the road.

Conduct

- When working, the machine must always be held firmly in both hands, keeping the power unit on the right of the body and the cutting head below the line of the belt.
- Always use caution and take on a firm and well-balanced position.
- Never run, always walk.
- Always keep the machine connected to the harness when working.
- Always keep hands and feet away from the cutting means, when starting and when using the machine.
- Attention: the cutting means will continue to rotate for a few seconds after disengagement or after you have switched off the engine.
- Be careful of flying debris coming from the cutting means.
- Be careful of avoiding violent collisions between the cutting means and foreign objects/obstacles. Kickback may occur if the cutting means comes into contact with an obstacle/object. This contact can cause a rapid jerk in the opposite direction, pushing the cutting means up and towards the operator. Kickback can cause the operator to lose control of the machine, leading to serious consequences. To avoid kickbacks, take all the appropriate precautions indicated below:
 - Firmly hold the machine, with two hands, and place your body and arms in a position that allows you to resist kickback.
 - Do not extend the arms too high and do not cut above waist height.
 - Only use the cutting means specified by the manufacturer.
 - Follow the manufacturer's instructions concerning cutting means maintenance.
- Beware of injuries caused by devices used to cut the line length.
- Attention: The cutting element continues to rotate even after the engine has been switched off.
- Do not touch the parts of the engine that heat up during operation. Risk of burns.
- To avoid the risk of fire, do not leave the machine with the engine hot on leaves or dry grass or other flammable material.
-  If something breaks or an accident occurs during work, turn off the engine immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris which could cause damage or injury to persons or animals if ignored.
-  The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. The use of an unbalanced cutting element, the excessive speed of movement, or the absence of maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to

eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration; maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks whilst working.


-  Prolonged exposure to vibrations can cause injuries and neurovascular disorders (also called “Raynaud’s syndrome” or “white finger”), especially to people suffering from circulation disorders. The symptoms can regard the hands, wrists and fingers and are shown through loss of sensitivity, torpor, itching, pain and discolouring of or structural changes to the skin. These effects can be worsened by low ambient temperatures and/or by gripping the hand grips excessively tightly. If the symptoms occur, the length of time the machine is used must be reduced and a doctor consulted.

Restrictions of use

- Do not use the machine if you are unable to hold it with both hands or keep steady on your legs whilst working.
- Never use the machine with damaged, missing or incorrectly positioned guards.
- Do not change the engine adjustments, or exceed the maximum rpm. If the engine is forced to run at an excessive speed, the risk of personal injury increases.
- Do not strain the machine too much and do not use a small machine for heavy-duty work; if you use the right machine, you will reduce the risk of hazards and improve the quality of your work.

2.4 Maintenance, storage and transport

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

-  Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts

must always be replaced and never repaired. Only use original parts: using parts that are not original or installed incorrectly affects machine safety, and can therefore cause accidents or personal injury and relieve the Manufacturer of all obligations and liability.

Maintenance

- To reduce the risk of fire, check for oil and/or fuel leaks on a regular basis.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving parts of the cutting means and fixed parts of the machine.

Storage

- Do not store the machine with fuel in the tank in an area where fuel vapours could reach a naked flame, spark or strong source of heat.
- To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.

2.5 Environmental protection

Protecting the environment must be a significant and top priority for machine use, to the benefit of civil co-habitation and of the environment that we live in.

- Avoid being an element of disturbance to the surrounding area. Use this machine at reasonable times of the day only (not early morning or late evening when the noise could cause disturbance).
- Adhere strictly to the local regulations governing the disposal of packaging, oil, fuel, filters, damaged parts or any other element which may have an impact on the environment; this waste must not be disposed of with regular waste, but must be separated and taken to collection centres, which will recycle the materials.

- Comply with local regulations for the disposal of waste materials.
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.

III. About the machine

3.1 Machine description and intended use

This machine is gardening equipment and, specifically, a portable bush/edge trimmer with a thermal engine, designed for hobby use.

The machine essentially comprises of an engine which, through a drive shaft enclosed in a tube and an angle transmission unit, drives a cutting means configured in various ways to perform various functions.

The operator is able to sustain the machine with the aid of a harness and can operate the main controls, always keeping at a safe distance from the cutting means.

3.1.1 Intended use

This machine was designed and manufactured for:

- cutting grass and non-woody vegetation with a nylon line enclosed in a cutting line head;
- cutting tall grass, dry branches, twigs and woody shrubs of up to 2cm diameter, with the aid of metal or plastic blades;
- cutting wooden parts and felling small trees (only with saw blade, if allowed);
- being used by one operator.

3.1.2 Improper use

Any other use that does not comply with the above, can be dangerous and cause damage to people and/or property. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- using the machine for sweeping;
 - trimming hedges or other jobs in which the cutting means is not used at ground level;
 - pruning trees;
 - using the machine with the cutting means above the operator's belt level;
 - using the machine for cutting non-plant material;
 - using cutting means other than those found in the "Technical Data" table.
- Risk of serious injury and injuries;
- using of the machine by more than one person.

IMPORTANT Improper use of the machine will void the warranty and relieves the Manufacturer of any liability, placing all responsibility for damage or injury, to him/herself or third parties, on the user.

3.2 Safety signs

The machine has various symbols on it (fig. 2). Their function is to remind the operator of the correct conduct for use, with due care and caution.

Meanings of the symbols:



WARNING! DANGER! The failure to use this machine correctly can be hazardous for oneself and others.



WARNING! Read the owner's manual before using the machine.



Anyone operating the machine under normal conditions for continuous daily use may be exposed to a noise level equal to or exceeding 85 dB (A). Use ear protection devices, goggles and helmet.



Wear protective gloves and safety footwear.



PROJECTION HAZARD!

People or pets must be kept at least 15 m away when using the machine!



Maximum speed of the cutting means.



Do not use circular saw blades. Danger: Using circular saw blades on models that are not designed for them exposes the user to the risk of very serious or even fatal injuries.



WARNING! Petrol is flammable. Allow the engine to cool at least 2 minutes before refuelling.



Beware of blade kickback.



WARNING! - Keep away from hot surfaces.

IMPORTANT Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Centre.

3.3 Product identification label

The product identification label provides the following data (Fig. 1):

1. Sound power level
2. Conformity marking
3. Month / Year of manufacture
4. Type of machine
5. Serial number
6. Name and address of Manufacturer
7. Article code

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.

IMPORTANT Quote the information on the product identification label whenever you contact an Authorised Service Centre.

IMPORTANT An example of the Declaration of Conformity is provided on the last pages of this manual.

3.4 Main components

The machine is composed of a series of main components that have the following functions (Fig.1):

- A. Engine: drives the cutting means via drive tube and angle transmission.
- B. Transmission tube: The tube houses the drive shaft which transmits rotary motion to the angle transmission.
- C. Angle transmission: final part of the transmission tube that transmits motion to the cutting means.
- D. Cutting means: the element designed to cut vegetation

1. Cutting line head: nylon line cutting means.
2. 3 point, 4 point and 8 point blades: metal disk cutting means.
3. Saw blade (if allowed): circular metal disk cutting means with peripheral cutting teeth.

E. Cutting means guard: it is a safety device which prevents objects drawn up by the cutting means from being hurled away from the machine.

F. Front hand grip: semi-circular shaped, it is used to handle the machine and is equipped with a leg guard.

G. Rear hand grip: used to handle the machine and equipped with the main on/off/ acceleration control buttons.

H. Leg guard: a safety guard that prevents accidental contact with the cutting means during use.

I. Handle bar: “ox horn” shaped handle bar transversely placed to the rod and asymmetrically to it; used to control the machine and equipped, on the right hand side, with the main on/ off/acceleration control buttons.

J. Display: information regarding the machine operation and maintenance is displayed.

K. Connection point (of the harness): where the harness is connected to the machine.


L. Harnessing (double strap): device made up of a fabric belt which, placed over the shoulders, helps to support the weight of the machine during work.

M. Blade protection (for machine transport and handling): protects against accidental contact with the cutting means that can cause serious injuries.

IV. Assembly

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

For storage and transport purposes, some components of the machine are not installed in the factory and have to be assembled after unpacking. Follow the instructions below.

 Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for machine handling and its packaging, always making use of suitable equipment. Do not use the machine until all the indications provided in the “ASSEMBLY” section have been carried out.

4.1 Assembly components

The packaging includes assembly components.

4.1.1 Unpacking

Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.

Consult the documentation in the box, including these instructions.

Remove all the unassembled parts from the box.

Slide the trimmer-cutter out of the box.

Dispose of the box and packaging in compliance with local regulations.

4.2 Grip assembly

4.2.1 Assembly of the front hand grip

1. Position the cap (Fig. 3.A) by inserting the pin (Fig. 3.A.1) into one of the holes available on the transmission tube.

2. Fit the front grip complete with leg guard barrier (Fig. 3.B) using the screws (Fig. 3.C), taking care to keep the two anti-vibration half-shells in place (Fig.3.D).

3. Fully tighten the screws (Fig. 3.C).

4.2.2 Fitting the handle bar- Type I

1. Unscrew the central knob (Fig. 4.A) and remove the cap (Fig. 4.B).

2. Insert the handle bar (Fig. 4.C), making sure that the controls are on the right.

3. Arrange the handle bar in the most comfortable working position and lock it using the cap (Fig. 4.B) and the knob (Fig. 4.A).

4. Hook up the control sheath (Fig. 4.D) to the appropriate cable clamp (Fig. 4.E).


NOTE Loosen the knob (Fig. 4.A) in order to rotate the handle bar and reduce its overall dimensions for storage purposes.

4.2.3 Fitting the handle bar - Type II

1. Insert the handle (Fig. 5.A) into its seat in the transmission tube (Fig. 5.B), making sure that the controls are on the right.

2. Tighten and lock the knob (Fig. 5 C) on the handle bar (Fig. 5 A).

4.3 Selecting the cutting means and specific guard

 Every cutting means must be fitted with a specific guard, as indicated by the following directions in the Technical Data table.

Choose the most suitable cutting means for the job to be done, according to these general instructions:

- the cutting line head can eliminate tall grass and non-woody vegetation near fences, walls, foundations, pavements, around trees, etc. or to completely clean a particular area of the garden;
- the 3-point, 4- point and 8-point blades are suitable for cutting brushwood and small shrubs up to 2 cm in diameter;
- **the saw blade (if allowed) is used to cut wooden parts and fell small trees;**

IMPORTANT Whenever you have to change the cutting means, disassemble all its elements.

4.4 Fitting the guard on the cutting means

 Wear protective gloves.

4.4.1 Fitting the cutting means guard (wire holder head, 3-point, 4-point and 8-point blade)


1. Unscrew the screws (Fig. 6.A).
2. Position the guard (Fig. 6.C) in line with the holes on the transmission (Fig. 6.B).
3. Secure the guard (Fig. 6.A) fully tightening the screws (Fig. 6.C).

NOTE The cutting means guard (Fig. 1.E) has the following symbol:

 It indicates the rotation direction of

the cutting means.

4.4.2 Mounting the cutting means guard (saw blade, if allowed)

 This protective guard should not be used for other cutting means.

1. Remove any protective guards used for other cutting means.
2. Position the guard (Fig. 7.B) in line with the holes on the transmission (Fig. 7.A).
3. Secure the guard (Fig. 7.A) by fully tightening the screws (Fig. 7.C).

4.5 Fitting and removing the cutting means

 Wear protective gloves.

4.5.1 Fitting the cutting line head

1. Fit the inner lock ring (Fig.8.A) on the shaft in the indicated direction, making sure that the grooves are perfectly coupled with those on the angle transmission (Fig. 8.B).
2. Insert the wrench supplied (Fig. 8.C) into the appropriate hole on the angle transmission (Fig. 8.D) and rotate the lock ring by hand by pushing the wrench (Fig. 8.C) until it engages and blocks rotation.
3. Fit the cutting wire head (Fig. 8.F) by screwing it anticlockwise.
4. Remove the wrench (Fig. 8.C) to reset rotation.

IMPORTANT When using the wire head, the guard (Fig. 8.E) must always be fitted with a wire cutter blade (Fig. 24.A).

4.5.2 Removing cutting wire head

1. Insert the wrench supplied (Fig. 8.C) into the

appropriate hole on the angle transmission (Fig. 8.D) and rotate the lock ring by hand by pushing the wrench (Fig. 8.C) until it engages and blocks rotation.

2. Remove the wire holder head (Fig. 8.F) by unscrewing clockwise.

4.5.3 Fitting the 3-point, 4-point and 8-point blade and saw blade (if allowed)

 Apply the guard to the blade.

1. Mount the inner locking ring (Fig. 9.A, Fig. 10.A) on the shaft in the indicated direction, making sure that the grooves are perfectly coupled with those on the angle transmission (Fig. 9.B, Fig. 10.B) .
2. Fit the blade (Fig. 9.C, Fig. 10.C) and the outer locking ring (Fig. 9.D, Fig. 10.D) with the flat part facing the blade.
3. Insert the wrench supplied (Fig. 9.E, Fig. 10.E) into the special hole on the transmission, rotate the blade by hand (Fig. 9.C, Fig. 10.C) and push the wrench (Fig. 9.E, Fig. 10.E) until it engages in the angle transmission hole (Fig. 9.B, Fig. 10.B) and locks rotation.
4. Fit the sump (Fig. 9.F, Fig. 10.F) and tighten the nut (Fig. 9.G, Fig. 10.G) fully anticlockwise (25 Nm).
5. Remove the wrench (Fig. 9.E, Fig. 10.E) to reset rotation.

4.5.4 Removing the 3-point, 4-point and 8-point blade and saw blade (if allowed)

 Apply the guard to the blade.

1. Insert the wrench supplied (Fig. 9.E, Fig. 10.E) into the special hole, rotate the blade by hand (Fig. 9.C, Fig. 10.C) and push the wrench (Fig. 9.E, Fig. 10.E) until it engages in the angle transmission hole (Fig. 9.B, Fig. 10.B) and locks rotation.



2. Unscrew the nut (Fig. 9.G, Fig. 10.G) clockwise and remove the sump (Fig. 9.F, Fig. 10.F).

3. Remove the outer locking ring (Fig. 9.D, Fig. 10.D); then remove the blade (Fig. 9.C, Fig. 10.C) and the inner locking ring (Fig. 9.A, Fig. 10.A).

V. Controls

5.1 Engine start / stop switch

Used to start and stop the engine. The switch has two positions (fig. 11.A):

-  Stop - the engine stops
And cannot be started.
-  Start - the engine can be
Started and operated.

5.2 Throttle control lever

Used to adjust the speed of the cutting means.

The throttle safety lever (fig. 11.B) can only be operated if the throttle safety lever is pressed at the same time (fig. 11.C).

The correct working speed is set using throttle safety lever (fig. 11.B) to the end of its stroke.

5.3 Throttle safety lever

The throttle safety lever (fig. 11.C) allows the throttle control lever to be used (fig. 11.A).

5.4 Manual starting grip

Allows the engine to be started by hand (fig. 11.I).

5.5 Choke control lever (if available)

It is used to cold start the engine. The control features two positions (fig. 18.E):



Position a - the choke is disengaged (normal operation and hot engine start).



Position b - the choke is engaged (for engine cold start).

5.6 Primer control button

Press the primer's rubber button to inject fuel into the carburettor, thereby making it easier to start the engine (fig. 11.F).

5.7 Display (if available)

The display (fig. 11.J) shows information regarding the machine operation and maintenance.

Tachometer.

RPM

The digits on the display show the number of engine rpm.

Timer.





The digits on the display show

The machine's hours (h) and minutes (m) of operation.

Maintenance.

MAINTENANCE

Icon  indicates that no maintenance is required.

Icon  starts to flash when the maintenance hourly threshold is reached. The frequency and types of maintenance are summarised in the "maintenance table" (see chapter 13).

The flashing continues for 1 hour.

VI. Using the machine

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

IMPORTANT The machine is supplied without fuel.

6.1 Preliminary operations

Before using the machine:

1. place the machine in a stable horizontal position on the ground;
2. choose the most suitable cutting means for the job to be done (par. 4.3);
3. fill up with fuel. For information about how to prepare the fuel blend, methods and precautions for refuelling, see sections 7.2 and 7.3;
4. wear the harness correctly (see section 6.1.1).

6.1.1 Using the harness

The straps must be adjusted in accordance with the height and build of the operator.

- **Double strap models**


The harness must be worn before securing the machine to the attachment.

The strap (Fig. 12.A) must be worn with:

- the support (Fig. 12.A.1), the machine's carabiner hook (Fig.12.A.2). and the quick release hook (Fig. 12.A.3) on the right side.
 - the quick release at the front (Fig. 12.A.3); – the strap crossover on the back of the operator (Fig. 12.A.4);
 - the buckles correctly fastened (Fig. 12.A.5).
- The straps must be tightened so that they distribute the load evenly over the shoulders.

6.2 Safety checks

Run the following safety checks and ensure that the results correspond to those outlined in the tables.


 Always carry out the safety checks before use.

6.2.1 General check

Object	Result
Grips (Fig. 1.F, Fig. 1.G, Fig. 1.I)	Clean, dry and fixed firmly to the machine.
Cutting means guard: (Fig. 1.E)	Suitable for the cutting means used, correctly and securely attached to the machine, not worn/ deteriorated or damaged.
Harness connection point (Fig. 1.J).	Correctly positioned.
Quick release (Fig.12.A.3, Fig. 12.B.3)	Efficient. It must allow the machine to be released quickly in case of danger.
Screws on the machine and the cutting means. Cutting means (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6)	Correctly tightened (not loose) Not damaged or worn
Metal blade (if fitted) (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6)	Well sharpened.
Air filter (Fig. 21.C)	Clean
Electrical cables and spark plug cable.	In good condition to avoid causing sparks.
Spark plug cap (Fig. 11.H)	In good condition and correctly fitted on the spark plug

6.2.2 Machine operating test

Action	Result
Start the machine (section 6.3);	The cutting means (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) must not move when the engine is idling.
Simultaneously activate the throttle control lever (Fig. 11.B) and throttle safety lever (Fig. 11.C).	They must be able to move freely without forcing.
Release the throttle control lever (Fig. 11.B) and the throttle safety lever (Fig. 11.C)	The levers must return automatically and quickly to the neutral position and the engine must return to idle speed.
Press the accelerator control lever (Fig. 11.B)	The throttle lever remains locked (Fig. 11.B).
Operate the engine start/ stop switch (Fig. 11.A)	The switch must move easily from one position to another.


 If any of the results fail to match the indications provided in the tables below, it is not possible to use the machine! Take it to a service centre to be checked and repaired if necessary.

6.3 Start-up

Before starting the engine:

1. arrange the machine in a stable position on the ground;
2. remove the cutting means guard (Fig. 1.L) (if used);
3. make sure that the blade (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) (if fitted) does not touch the ground or other objects.

6.3.1 Cold start

 “Cold” start means starting performed at least 5 minutes after stopping the engine or after refuelling.

IMPORTANT To prevent deformation, the transmission tube must not be used as a support for hands or knees during start-up.

IMPORTANT To avoid breakage, do not pull the rope along its entire length, do not slide it along the edge of the guide hole and release the knob gradually to prevent it rewinding in an uncontrolled way.

1. Make sure that the switch (Fig.11.A) is in position “I”. only for models with choke:
2. only for models with choke: Engage the choke, moving the lever to “B” position (Fig. 18.E).
3. Press the primer control button (Fig. 11.F) 10 times to facilitate carburettor ignition. Make sure the hole is covered by your finger when you press the command.
4. Hold the machine firmly on the ground, with one hand on the drive unit, to avoid losing control of it when starting (Fig. 13).
5. Slowly pull the starter knob by 10-15cm, until you feel a certain resistance, and then pull again a few times until you hear the first combustions.
6. only for models with choke: Disengage the choke, moving the lever to “A” position (Fig. 18.E).
7. Pull the starter knob again until the engine is properly switched on.
8. Operate the throttle lever briefly (Fig. 11.B) and set the engine to idle.
9. Allow the engine to idle for at least 1 minute before using the machine.

IMPORTANT If the starter rope knob is operated repeatedly, the engine may choke and start up may become difficult. If the engine floods in this way, see section 14.

6.3.2 Hot start

For hot start (immediately after stopping the engine), follow steps 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 of the previous procedure.

6.4 Operation


NOTE Before starting any tasks for the first time, get to know the machine, learn the most suitable cutting techniques, make sure you are wearing the harness correctly, grip the machine firmly and make the movements required by the job.


To use the machine proceed as follows:

- always keep the machine connected to the correctly worn harness (see par. 6.1.1).
- when working, the machine must always be firmly held in both hands, keeping the power unit on the right of the body and the cutting unit below the line of the belt.

6.4.1 Work techniques

6.4.1.a Cutting line head

 Use **ONLY** nylon lines. The use of metal lines, plastic coated metal lines and/ or lines that are not suitable for the head can cause serious injuries and wounds.


 Do not use the machine for sweeping, tilting the cutting line head. The engine is powerful enough to throw objects and small stones 15 metres or more, causing damage to objects and injury to people;

a. Cutting motion (Scything)

similar to a traditional scythe, without tilting the cutting line head during the operation (Fig. 14).

First try cutting at the right height in a small area, so as to then achieve a uniform cutting height keeping the cutting line head at a constant distance from the ground.

For heavier cutting it can be useful to tilt the cutting line head to the left by about 30°.

 Do not work in this way if there is the possibility of causing objects to be thrown, which could harm people, animals or cause damage.

b. Precision cutting (Trimming)

Keep the machine slightly tilted so that the lower part of the cutting line head does not touch the ground and the cutting line is at the required point, always keeping the cutting means at a distance from the operator.

c. Cutting near fences/foundations

Move the cutting line head slowly towards fences, posts, rocks, walls, etc. without hitting them hard (Fig. 15).

If the line strikes a solid object it could break or become worn; if it gets tangled in a fence it could break suddenly.

In any case, cutting around pavements, foundations, walls, etc. can cause greater wear than normal to the line.

d. Cutting around trees


Walk round the tree from left to right, approaching the trunks slowly so as not to strike the tree with the line and keeping the cutting line head tilted forward slightly (Fig.


16). Remember that the nylon line could lop off or damage small shrubs and that the impact of the nylon line against the trunk of bushes or trees with soft bark could seriously damage the plant.

6.4.1.b 3 point, 4 point and 8 point blades:

Start cutting from above the vegetation and then descend with the mowing blade to cut branches by chopping them into small pieces (Fig. 17).

6.4.1.c Saw blade (if allowed):

 Where permitted, the saw blade must be used with the specific guard always fitted (section 4.4.2). The blade should always be well sharpened to reduce the risk of kickbacks.

 When felling small trees, assess the direction of fall of the tree when cut, taking wind direction also into consideration.

To obtain good results when felling small trees, make the cut with rapid movements towards the branch or trunk to be cut with the engine at maximum rpm.

Avoid using the right side of the blade since there is a high risk of kickback or jamming the blade in view of the direction of rotation (Fig. 18).

6.4.2 Adjusting the length of the cutting line head during work

This machine is fitted with a semi-automatic wire release head.

Head line length should be adjusted:

- when the line is consumed and becomes shorter;
- when engine rotation seems higher than normal;

– when cutting efficiency seems reduced.

To release new line:

- hit the cutting line head against the ground (Fig. 19) with the throttle control lever pressed fully down;
- the wire is automatically released and the wire cutting knife (Fig. 24.A) cuts the excess length.

6.5 Advice for operation

During use, it is advisable to remove cut vegetation wrapped around the machine at regular intervals to avoid engine overheating (Fig. 1.A) caused by grass trapped under the cutting means guard (Fig. 1.E).

Proceed as follows:


- stop the machine (par. 6.6);
- take the cap off the spark plug (Fig. 11.H) – wear protective gloves;
- remove the caught-up grass with a screwdriver to allow the engine to be properly cooled.

NOTE During the first 6-8 hours of machine operation, avoid using it at maximum speed.


6.6 Stop

To stop the machine:

- Release the throttle lever briefly (Fig. 11.B) and allow the engine to idle for a few seconds.
- turn the switch (Fig.11.A) to position “O”; • Wait until the cutting means stops.

 When you set the throttle to idle, it will take a few seconds for the cutting means to stop.

IMPORTANT Always stop the machine when moving between work areas.

 The engine may be very warm immediately after it is shut off. Do not touch. This can cause burn injuries.

6.7 After use

- Detach the spark plug cap.
- When the cutting means has halted, fit the blade guard;
- Allow the engine to cool before storing in an enclosed space.
- Clean (par. 7.4).
- Make sure there are no loose or damaged components. If necessary, replace damaged components and tighten any slack screws and bolts.

IMPORTANT Stop the machine (section .6.6), remove the spark plug cap (Fig. 11.H) and fit the blade guard whenever the machine is left unattended.

VII. Routine maintenance

7.1 General information

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

 Before performing any maintenance operations:

- stop the machine;
- remove the spark plug cap (Fig. 11.H)
- when the cutting means is stationary, apply the blade protection cover, (except when working directly on the blade);
- allow the engine to cool before storing in an enclosed space;
- use suitable clothing, protective gloves and goggles;
- read the relevant instructions;

- The frequency and types of maintenance are summarised in the “Maintenance

Table” (see chapter 13). The table will help you maintain your machine’s safety and performance.

It summarises the main interventions to be made and the frequency applicable to each of them. Carry out the relevant task as soon as it is scheduled to be performed.

- The use of non-original parts and accessories could have negative effects on machine operation and safety. The manufacturer declines any responsibility for damage or injury caused by said products.
- Genuine spare parts are supplied by Authorised Assistance Centres and Dealers.

IMPORTANT Any maintenance and adjustment operations not described in this manual must be carried out by your dealer or Authorised Service Centre.

7.2 Preparing the fuel blend

This machine is equipped with a 2-stroke engine that requires a blend of petrol and lubricating oil.

IMPORTANT Using petrol alone damages the engine and will void the warranty.

IMPORTANT Use only high quality fuels and lubricants to maintain performance and ensure the durability of mechanical parts.

7.2.1 Petrol - characteristics

Use only unleaded petrol (green petrol) with an octane of no less than 90 N.O.

IMPORTANT Green petrol tends to create deposits in the container if stored for more than 2 months. Always use fresh petrol!

7.2.2 Oil - characteristics

Use only high quality synthetic oil specific

for 2-stroke engines. Your Dealer will have oils specially designed for this type of engine which can guarantee a high level of protection.

Using these oils allows a 2.5% blend to be used, comprising 1 part oil for every 40 parts petrol.

7.2.3 Preparing and storing the fuel blend

Preparing the fuel blend

1. add approximately half of the amount of petrol to a type-approved canister;
2. add all the oil;
3. add the rest of the petrol;
4. close the cap and shake vigorously.

IMPORTANT The fuel blend is subject to ageing. Do not prepare excessive quantities of fuel blend to prevent the formation of deposits.

IMPORTANT Keep containers of fuel blend and petrol separate and clearly identified to avoid swapping them at the time of use.

IMPORTANT Clean the petrol and fuel blend containers at regular intervals to remove any deposits.

7.3 Refuelling

Before refuelling:

1. vigorously shake the canister containing the fuel blend;
2. place the machine on a level surface in a stable position with the fuel tank cap facing upwards (Fig. 11.G).

NOTE The fuel tank (Fig. 11.G) has the following symbol:



Fuel blend tank.

3. Clean the fuel cap and the surrounding area to avoid ingress of dirt when refuelling.

4. Carefully open the fuel tank slowly to allow the pressure to decrease gradually.

5. Refuel using a funnel; do not fill the tank right to the top.

7.4 Cleaning the machine and the engine

Always clean the machine after use.
To reduce the risk of fire:

- keep the machine and especially the engine free from residues of grass, leaves or excessive grease;
- frequently clean the cylinder fins with compressed air and eliminate sawdust, twigs, leaves or other debris from the silencer area.

To avoid overheating and damage to the engine, always keep the cooling air vents clean and free of sawdust or debris.

7.5 Nuts and bolts

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Check regularly that the handles are fixed firmly.

VIII. Occasional maintenance

8.1 Angle transmission lubrication:

Lubricate with lithium based grease. Remove the screw (fig. 20.A) and insert the grease by rotating the shaft by hand until the grease comes out; then refit the screw (fig. 20.A).

8.2 Cleaning the air filter

IMPORTANT Cleaning the air filter is essential for correct operation and durability of the machine. NEVER work without a filter or with a damaged filter to avoid causing irreparable damage to the engine.

Cleaning must be performed every 15 hours of work.

To clean the filter:

1. unscrew the screws (Fig. 21.B), remove the cover (Fig. 21.A) and remove the filter element (Fig.21.C);
2. blow compressed air from the inside to remove dust and debris (Fig. 22 C).
3. refit the filter element (Fig. 21.C) and the cover (Fig. 21.A); then tighten the screws (Fig.21.B);

8.3 Spark plug

Remove and clean the spark plug at regular intervals; remove any deposits with a wire brush (fig. 23).

Check and reset the correct gap between the electrodes (fig. 23).

Refit the spark plug and tighten it fully using the wrench supplied.


The spark plug must be replaced with one having similar characteristics if burnt electrodes or deteriorated insulation are found or after every 100 hours of operation.

8.4 Cutting means maintenance

When servicing the cutting means, bear in mind that it can still move even if the spark plug cable has been disconnected.


Cutting means displaying the code indicated on the technical data table should only be used on this machine.

Given product evolution, the cutting means mentioned in the “technical data” table may be replaced in time with others having similar interchangeable and operating safety features.

 Do not touch the cutting means until the spark plug cable has been disconnected and the cutting means is completely stationary.

 Wear protective gloves.


8.4.1 Blade sharpening/balancing

 For safety reasons, sharpening and balancing should be performed by an authorised service centre with suitable skills and equipment for the job; without risking


any damage to the blade which would make it unsafe when used.

3 Point, 4 point and 8 point blades can be used on both sides. When one side of the points is worn, the blade can be turned and the other side used.

When both sides of the points are worn, have them sharpened.

 The saw blade is not reversible and therefore should only be used on one side.

8.4.2 Blade replacement

 The blade must never be repaired, but must be replaced as soon as signs of breaking are noted or the sharpening limit is exceeded.

For replacement procedures, see sections 4.5.3 And 4.5.4.

8.4.3 Replacing the cutting line head

• Type i

Follow the sequence shown in (fig. 25).

• Type ii

Cut the new line to the indicated length (fig. 26.A).

4. Rotate the winding knob (fig. 27.A) to align the reference on the knob (fig. 27.B) with the reference on the head body (fig. 27.C).

5. Insert one end of the line (fig. 27.D) in one of the two output holes and pass the line through the opposite hole.

6. Align the lines that exit the two holes evenly.

7. Rotate the winding knob (fig. 28.A) following the direction of the arrows to wind the line, being careful to leave about 175 mm from both holes (fig. 28.B).

If old line is left in the head or if broken inside it, remove as described below:

1. Press the tabs on the sides of the cutting line head, where marked “push” (fig. 29.A), and detach the lower part of the head (fig. 29.B);

2. Remove the line left inside;

3. Replace the reel (fig. 30.A) in its housing;

4. Close the head by fastening the tabs (fig. 30.B) in the slots (fig. 30.C), pushing them fully in until they click to lock the bottom part of the head (fig. 30.D) in place.


8.5 Sharpening the wire cutting blade

1. Remove the wire cutter blade (fig. 24.A) from the guard (fig. 24.B) by unscrewing the screw (fig. 24.C).

2. Secure the wire cutting blade in a vice (fig. 24.A) and sharpen it using a flat file, being careful to retain the original cutting angle;

3. Refit the wire cutter blade (fig. 24.A) on the guard (fig. 24.B).

8.6 Adjusting idle speed

 If the cutting means moves with the engine idling, contact your dealer for the correct motor adjustment:

8.7 Carburettor

The carburettor is set in the factory to obtain maximum performance in every use situation, with minimal emission of harmful gases, in compliance with current regulations.

In the event of poor performance, contact your Authorised Service for a carburettor and engine check.

IX. Storage

IMPORTANT The safety regulations to follow for putting into storage are described in paragraph 2.4. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.

When the machine must be stored for a period of more than 2-3 months, certain steps must be taken to avoid difficulties when resuming work or permanent damage to the engine. Before storing the machine:

1. Empty the fuel tank outdoors and when the engine is cold.
2. Start the engine and leave it running at idle until it stops in order to consume all the fuel left in the carburettor.
3. Wait for the engine to cool.
4. Remove the spark plug cap (Fig. 11.H)
5. Clean the machine thoroughly.
6. Check the machine for any damage. If necessary, contact the authorised service centre.
7. Store the machine:
 - in a dry place;
 - protected from inclement weather;
 - with the blade guard correctly mounted; — in a place out of children's reach;
 - making sure that keys or tools used for maintenance are removed.

When starting up the machine again, prepare the machine as indicated in section 6 "Using the machine" .

X. Handling and transport

When handling or transporting the machine, always:

- Stop the machine.
- Remove the spark plug cap (fig. 11.H)
- Wear heavy-duty work gloves.
- When the cutting means has halted, fit the blade guard;
- Only hold the machine using the hand grips and position the cutting means in the opposite direction to that used during operations.

When transporting the machine on a vehicle, always:

- Position it so that it does not cause a hazard to anyone;
- Fasten firmly to the device of transport using ropes or chains to prevent it from tipping over causing damage and fuel leaks.

XI. Assistance and repairs

This manual provides all the necessary information to run the machine and for correct basic maintenance operations which can

Be performed by the user. Any regulations and maintenance operations not described herein must be carried out by your dealer or authorised service centre, which have the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is carried out correctly, maintaining the correct degree of safety and the original operating conditions of the machine. Any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally invalidate the warranty and all obligations and responsibilities of the

manufacturer.

- Only authorised service centres can carry out guaranteed repairs and maintenance.
- The authorised service centres only use genuine spare parts. Genuine spare parts and attachments have been designed specifically for machines.
- Non-genuine spare parts and accessories are not approved. Use of non - genuine spare parts and accessories cause the warranty to be voided.
- It is advisable to send your machine once a year to an authorised service centre for servicing, assistance and safety device inspection.

XII. Warranty coverage

The warranty covers all material and manufacturing defects. The user must follow all the instructions provided in the accompanying documentation.

The warranty does not cover damage caused by:

- Failure to become familiar with the documentation accompanying the machine.
- Carelessness.
- Incorrect or prohibited use or assembly.
- Use of non- genuine spare parts.
- Use of attachments not supplied or not approved by the manufacturer.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear of consumables, such as cutting means, safety bolts.
- Normal wear and tear.

The purchaser is protected by his or her own national legislation. The purchaser's rights under the national laws or his or her own country are not in any way restricted by this warranty.

XIII. Maintenance table

Frequency	Intervention												
	MACHINE				ENGINE								
	Check all fasteners (see chap. 7.5)	Safety checks/Controls verification (see chap. 6.2)	General cleaning and verification (see chap. 7.4)	Angle transmission lubrication (see chap. 8.1)	Fuel level check/ top-up (see chap. 7.3)	General cleaning and verification (see chap. 7.4)	Air filter cleaning (see chap. 8.2)	Air filter replacement (see chap.8.2)	Spark plug cleaning (see chap. 8.3)	Spark plug replacement (see chap. 8.3)	Tightening of the muffler screws *	Fuel filter replacement *	Cylinder exhaust port and cylinder wings* cleaning
Before each use	✓	✓	✓		✓	✓							
15 hours							✓						
30 hours				✓			✓		✓		✓		
45 hours				✓			✓		✓				
60 hours				✓			✓		✓				
75 hours				✓			✓		✓				
90 hours				✓			✓		✓				
105 hours				✓				✓		✓			
120 hours				✓			✓		✓				
135 hours				✓			✓		✓				
150 hours				✓			✓		✓				✓
165 hours				✓			✓		✓				
180 hours				✓			✓		✓				
195 hours				✓			✓		✓				
210 hours				✓				✓		✓		✓	
225 hours				✓			✓		✓				
240 hours				✓			✓		✓				
255 hours				✓			✓		✓				✓
270 hours				✓			✓		✓				
280 hours				✓			✓		✓				
300 hours				✓			✓		✓				

* Interventions that must be carried out by your Dealer or by an Authorised Service Centre

XIV. Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
1. The engine does not start or does not keep running	Incorrect starting procedure	Follow the instructions (see Section 6.3)
	Dirty spark plug or incorrect electrode gap	Check the spark plug (see section 8.4).
	Clogged air filter	Clean and/or replace the filter (see section 8.3).
	Carburation fault	Contact your Authorised Service Centre
2. The engine starts but has little power.	Clogged air filter	Clean and/or replace the filter (see section 8.3).
	Carburation fault	Contact your Authorised Service Centre
3. The engine has irregular operation or has no power under load	Dirty spark plug or incorrect electrode gap	Check the spark plug (see section 8.4).
	Carburation fault	Contact your Authorised Service Centre
4. The engine causes excessive fumes	Incorrect composition of the fuel blend	Prepare the fuel blend in accordance with the instructions (see section 7.2)
	Carburation fault	Contact your Authorised Service Centre
5. Engine flooding	The starter knob was operated repeatedly with the starter inserted,	Remove the spark plug (Fig. 23) and gently pull the starter rope knob (Fig. 11.I) to eliminate excess fuel; then dry the spark plug electrodes and reassemble on the engine.
6. The cutting means moves when the engine is idling	Incorrect adjustment of carburation	Contact your Authorised Service Centre
7. Unusual machine vibrations	Damaged or loose parts.	Stop the machine and disconnect the spark plug cable (Fig. 11.H.). inspect for possible damage. Check for and tighten any loose parts. All checks, replacements or repairs should be carried out by your authorised service centre.
8. The machine has struck a foreign body	Damaged or loose parts.	Stop the machine and disconnect the spark plug cable (Fig. 11.H.). inspect for possible damage. Check for and tighten any loose parts. All checks, replacements or repairs should be carried out by your authorised service centre.

If problems persist after implementing the solution, contact your Dealer.



Indice

I. Generalità	62
II. Norme di sicurezza	62
III. Conoscere la macchina	67
IV. Montaggio	68
V. Comandi di controllo	71
VI. Uso della macchina	72
VII. Manutenzione ordinaria	77
VIII. Manutenzione straordinaria	78
IX. Rimessaggio	80
X. Movimentazione e trasporto	81
XI. Assistenza e riparazioni	81
XII. Copertura della garanzia	81
XIII. Tabella manutenzioni	82
XIV. Identificazione inconvenienti	83


I. Generalità

1.1 COME LEGGERE IL MANUALE

Nel testo del manuale, alcuni paragrafi contenenti informazioni di particolare importanza, ai fini della sicurezza o del funzionamento, sono evidenziati in modo diverso, secondo questo criterio:

NOTA oppure **IMPORTANTE**

fornisce precisazioni o altri elementi a quanto già precedentemente indicato, nell'intento di non danneggiare la macchina, o causare danni.

Il simbolo  evidenzia un pericolo. Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta possibilità di lesioni personali o a terzi e/o danni.

I paragrafi evidenziati con un riquadro con bordo a punti grigio indicano caratteristiche opzionali non presenti in tutti i modelli documentati in questo manuale. Verificare se la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni “anteriore”, “posteriore”, “destra” e “sinistra” si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

1.2 Riferimenti

1.2.1 Figure

Le figure in queste istruzioni per l'uso sono numerate 1, 2, 3, e così via.


I componenti indicati nelle figure sono contrassegnati con le lettere A, B, C, e così via. Un riferimento al componente C nella figura 2 viene indicato con la dicitura: “Vedere Fig. 2.C” o semplicemente “(Fig. 2.C)”. Le figure sono indicative. I pezzi effettivi possono variare rispetto a quelli raffigurati.

1.2.2 Titoli

Il manuale è diviso in capitoli e paragrafi. Il titolo del paragrafo “2.1 Addestramento” è un sottotitolo di “2. Norme di sicurezza”. I riferimenti a titoli o paragrafi sono segnalati con l'abbreviazione cap. o par. e il numero relativo. Esempio: “cap. 2” o “par. 2.1”.

II. Norme di sicurezza

2.1 Addestramento

 Prendere familiarità con i comandi e con un uso appropriato della macchina. Imparare ad arrestare rapidamente la macchina. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare incendi e/o gravi lesioni.

- La normativa nazionale può limitare l'uso della macchina.
- Non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone che non abbiano la necessaria dimestichezza con le istruzioni. Le leggi locali possono fissare un'età minima per l'utilizzatore.
- Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è in condizione di stanchezza o malessere, oppure ha assunto farmaci, droghe, alcool o sostanze nocive alle sue capacità di riflessi e attenzione.
- Ricordare che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà. Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare sui pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.
- Nel caso si voglia cedere o prestare ad

altri la macchina, assicurarsi che l'utilizzatore prenda visione delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale.

2.2 Operazioni preliminari

Dispositivi protezione individuale (DPI) • Indossare abiti protettivi aderenti dotati di protezioni antitaglio, guanti antivibrazione, casco, occhiali protettivi, mascherine antipolvere, cuffie di protezione dell'udito e scarpe antitaglio con suole antiscivolo.

- Non indossare scarpe, camici, collane, braccialetti, indumenti con parti svolazzanti, o provvisti di lacci o cravatte e comunque accessori pendenti o larghi che potrebbero impigliarsi nella macchina o in oggetti e materiali presenti sul luogo di lavoro.
- Raccogliere adeguatamente i capelli lunghi. Area di lavoro / Macchina
- Ispezionare a fondo tutta l'area di lavoro e togliere tutto ciò che potrebbe venire espulso dalla macchina o danneggiare il dispositivo di taglio/organismi rotanti (sassi, rami, fili di ferro, ossi, ecc.).

Motori a scoppio: carburante

PERICOLO! La benzina e la miscela sono altamente infiammabili.

– Conservare la benzina e la miscela in appositi contenitori omologati per tale utilizzo, in luoghi sicuri, lontano da fonti di calore o fiamme libere.

–Non lasciare i contenitori alla portata dei bambini.

–Lasciare i contenitori liberi da residui d'erba foglie o grasso eccessivo

–Non fumare durante la preparazione della miscela, durante il rifornimento o il rabbocco di carburante e ogni volta che si maneggia il carburante.

–Rabboccare il carburante utilizzando un imbuto, solo all'aperto.

–Evitare di inalare vapori del carburante.

–Non aggiungere carburante o togliere il tappo del serbatoio quando il motore è in funzione o è caldo.

–Aprire lentamente il tappo del serbatoio lasciando scaricare gradualmente la pressione interna.

–Non avvicinare fiamme alla bocca del serbatoio per verificare il contenuto.

–Se fuoriesce del carburante, non avviare il motore, ma allontanare la macchina dall'area nella quale il carburante è stato versato, ed evitare di creare possibilità di incendio, fintanto che il carburante non sia evaporato ed i vapori non si siano dissolti.

–Rimettere sempre e serrare bene i tappi del serbatoio e del contenitore del carburante.

–Pulire immediatamente ogni traccia di carburante versata sulla macchina o sul terreno.

–Non riavviare la macchina sul luogo ove è stato operato il rifornimento; l'avviamento del motore deve avvenire ad una distanza di almeno 3 metri dal luogo dove si è effettuato il rifornimento di carburante.

–Evitare il contatto del carburante con gli indumenti e, in tal caso, cambiarsi gli indumenti prima di avviare il motore.

2.3 Durante l'utilizzo

Area di Lavoro

• Non azionare il motore in spazi chiusi, dove possono accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio. Le operazioni di avviamento devono avvenire all'aperto o in luogo ben aerato. Ricordare sempre che i gas di scarico sono tossici.

• Durante l'avviamento della macchina non indirizzare il silenziatore e quindi i gas di scarico verso materiali infiammabili.

• Non usare la macchina in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Contatti elettrici o sfregamenti meccanici possono generare

scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.

- Lavorare solamente alla luce del giorno o con buona luce artificiale e in condizioni di buona visibilità.
- Allontanare persone, bambini e animali dall'area di lavoro. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto.
- Verificare che altre persone si trovino ad almeno 15 metri dal raggio di azione della macchina o ad almeno 30 metri per gli sfalci più gravosi;
- Evitare per quanto possibile di lavorare con suolo bagnato o scivoloso o comunque su terreni troppo accidentati o ripidi che non garantiscono la stabilità dell'operatore durante il lavoro.
- Prestare particolare attenzione alle irregolarità del terreno (dossi, cunette), ai pendii, ai pericoli nascosti e alla presenza di eventuali ostacoli che potrebbero limitare la visibilità.
- Prestare molta attenzione in prossimità di dirupi, fossi o argini.
- Lavorare nel senso trasversale del pendio e mai nel senso salita/discesa, facendo molta attenzione ai cambi di direzione, accertandosi del proprio punto di appoggio e mantenendosi sempre a valle del dispositivo di taglio
- Quando si utilizza la macchina vicino alla strada, fare attenzione al traffico.

Comportamenti

- Durante il lavoro, la macchina deve essere sempre tenuta saldamente a due mani, tenendo l'unità motrice sul lato destro del corpo e il gruppo di taglio al di sotto della linea della cintura
- Assumere una posizione ferma e stabile e mantenere un atteggiamento prudente.
- Non correre mai, ma camminare.
- Tenere sempre la macchina agganciata all'imbracatura durante il lavoro.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dal

dispositivo di taglio sia durante l'avviamento sia durante l'utilizzo della macchina.

- **Attenzione:** l'elemento di taglio continua a ruotare per pochi secondi anche dopo il suo disinnesto o dopo lo spegnimento del motore
- Fare attenzione alle possibili proiezioni di materiale causato dal dispositivo di taglio.
- Fare attenzione a non urtare violentemente il dispositivo di taglio contro corpi estranei/ostacoli. Se il dispositivo di taglio incontra un ostacolo/oggetto si può verificare un contraccolpo (kickback). Questo contatto può causare un rapidissimo scatto in direzione inversa, spingendo il dispositivo di taglio verso l'alto e verso l'operatore.

Il contraccolpo può provocare la perdita di controllo della macchina, con possibili gravissime conseguenze. Per evitarle il contraccolpo prendere le appropriate precauzioni specificate qui di seguito:


- Tenere la macchina in modo saldo, a due mani, e mettere il vostro corpo e le braccia in una posizione che vi permetta di resistere alle forze di contraccolpo.
 - Non tendere le braccia troppo in alto e non tagliare al di sopra della linea della cintura.
 - Utilizzare unicamente i dispositivi di taglio specificati dal costruttore.
 - Attenersi alle istruzioni del costruttore che riguardano la manutenzione del dispositivo di taglio.
- da qualsiasi dispositivo predisposto per il taglio della lunghezza del filo. continua a ruotare anche dopo lo spegnimento del motore. l'uso, si riscaldano. Rischio di ustioni. la macchina a motore caldo fra le foglie, l'erba secca, o altro materiale infiammabile.

In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto

e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a persone o a animali qualora rimanessero inosservati.

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina.

L'impiego di un elemento di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

•  L'esposizione prolungata alle vibrazioni può causare lesioni e disturbi neurovascolari (conosciuti anche come «fenomeno di Raynaud» o «mano bianca») specialmente a chi soffre di disturbi circolatori. I sintomi possono riguardare le mani, i polsi e le dita e si manifestano con perdita di sensibilità, torpore, prurito, dolore, decolorazione o modifiche strutturali della pelle. Questi effetti possono essere ampliati dalle basse temperature ambientali e/o da una presa eccessiva sulle impugnature. All'insorgere dei sintomi, occorre ridurre i tempi di utilizzo della macchina e consultare un medico.

Limitazioni all'uso

- La macchina non deve essere utilizzata da persone che non siano in grado di tenerla saldamente con due mani e/o di rimanere stabilmente in equilibrio sulla gambe durante il lavoro.
- Non utilizzare mai la macchina con protezioni danneggiate, mancanti o non correttamente posizionate.

- Non alterare le regolazioni del motore, né portarlo a sovraregime. Se il motore viene fatto funzionare ad un numero di giri eccessivo, il rischio di lesioni personali aumenta.

- Non sottoporre la macchina a sforzi eccessivi e non usare una macchina piccola per eseguire lavori pesanti; l'uso di una macchina adeguata riduce i rischi e migliora la qualità del lavoro.

2.4 Manutenzione, rimessaggio e trasporto Rimessaggio

- Non riporre la macchina con del carburante nel serbatoio in un locale dove i vapori di carburante potrebbero raggiungere una fiamma, una scintilla o una forte fonte di calore.
- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.


2.5 Tutela ambientale

La tutela dell'ambiente deve essere un aspetto rilevante e prioritario nell'uso della macchina, a beneficio della convivenza civile e dell'ambiente in cui viviamo.

- Evitare di essere un elemento di disturbo nei confronti del vicinato. Utilizzare la macchina solamente in orari ragionevoli (non al mattino presto o alla sera tardi quando le persone potrebbero essere disturbate).
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, olii, carburante, filtri, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta.
- Al momento della messa fuori servizio, non

abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

 Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali: l'uso di ricambi non originali e/o non correttamente montati compromette la sicurezza della macchina, può causare incidenti o lesioni personali e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.

Manutenzione

- Per ridurre il rischio di incendi, controllare regolarmente che non vi siano perdite di olio e/o carburante.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, prestare attenzione ad evitare che le dita rimangano intrappolate fra il dispositivo di taglio e le parti fisse della macchina.

III. Conoscere la macchina

3.1 Descrizione macchina e uso previsto

Questa macchina è una attrezzatura da giardinaggio e precisamente un decespugliatore/tagliabordi portatile con motore termico, previsto per uso hobbistico.

La macchina si compone essenzialmente di un motore che, tramite un albero di trasmissione racchiuso in un tubo e un rinvio ad angolo, aziona un dispositivo di taglio configurato in varie tipologie per assolvere a diverse funzioni.

L'operatore è in grado di reggere la macchina con l'ausilio di una imbracatura e può azionare i comandi principali mantenendosi sempre a distanza di sicurezza dal dispositivo di taglio.

3.1.1 Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per:

- il taglio dell'erba e vegetazione non legnosa, per mezzo di un filo di nylon racchiuso in una testina porta filo;
- il taglio di erbe alte, sterpi, rametti e arbusti legnosi di diametro fino a 2 cm, con l'ausilio di lame metalliche o plastiche;
- il taglio di parti legnose e abbattimento di alberi di piccole dimensioni (solo con lama a sega, se consentita);
- essere utilizzata da un solo operatore.

3.1.2 Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- utilizzare la macchina per spazzare;
 - regolarizzare siepi o altri lavori nei quali il dispositivo di taglio non sia utilizzato a livello del terreno;
 - potare alberi;
 - usare la macchina con il dispositivo di taglio al di sopra della linea di cintura dell'operatore;
 - usare la macchina per il taglio materiali di origine non vegetale;
 - l'impiego di dispositivi di taglio diversi da quelli elencati nella tabella "Dati Tecnici".
- Pericolo di serie ferite e lesioni;
- utilizzare la macchina in più di una persona.

IMPORTANTE L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

3.2 Segnaletica di sicurezza

Sulla macchina compaiono vari simboli (Fig. 2). La loro funzione è quella di ricordare all'operatore i comportamenti da seguire per utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari.

Significato dei simboli:



ATTENZIONE! PERICOLO!

Questa macchina, se non usata correttamente, può essere pericolosa per sé e per gli altri.



ATTENZIONE! Prima di usare questa macchina leggere il manuale di istruzioni.



L'operatore addetto a questa macchina, usata in condizioni normali per uso giornaliero continuativo, può essere esposto ad un livello di rumore pari o superiore a 85 dB (A). Usare protezioni acustiche, occhiali e casco di protezione.



Portare guanti e calzature di protezione!



PERICOLO DI PROIEZIONI!

Allontanare qualunque persona o animale domestico ad almeno 15 m durante l'impiego della macchina!



Velocità massima del dispositivo di taglio.



Non impiegare lame a sega circolare. Pericolo: L'utilizzo di lame a sega circolare sui modelli dove non sono previste espone l'utilizzatore a pericolo di lesioni molto gravi o perfino mortali.



ATTENZIONE! La benzina è infiammabile. Lasciare raffreddare il motore per almeno 2 minuti prima di effettuare il rifornimento.



Attenzione alla spinta della lama.



ATTENZIONE! - Tenersi a distanza dalle superfici calde.

IMPORTANTE Le etichette adesive rovinate o divenute illeggibili devono essere sostituite. Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.

3.3 Etichetta di identificazione prodotto

L'etichetta di identificazione prodotto riporta i seguenti dati (Fig. 1):

4. Livello potenza sonora
5. Marchio di conformità
6. Mese / Anno di fabbricazione
7. Tipo di macchina
8. Numero di matricola
9. Nome e indirizzo del Costruttore
10. Codice articolo

Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

IMPORTANTE Utilizzare i dati di identificazione riportati sull'etichetta di identificazione prodotto ogni volta che si contatta l'officina autorizzata.

IMPORTANTE L'esempio della dichiarazione di conformità si trova nelle ultime pagine del manuale.

3.4 Componenti principali

La macchina è costituita dai seguenti componenti principali a cui corrispondono le seguenti funzionalità (Fig.1):

A. Motore: fornisce movimento al dispositivo di taglio tramite il tubo di trasmissione ed il rinvio ad angolo.

B. Tubo di trasmissione: al suo interno alloggiato l'albero di trasmissione la cui funzione è di trasmettere il moto rotatorio al rinvio ad angolo.

C. Rinvio ad angolo: parte finale del tubo di trasmissione che trasmette il moto al dispositivo di taglio.

D. Dispositivo di taglio: è l'elemento preposto al taglio della vegetazione

1. Testina porta filo: dispositivo di taglio a filo di nylon.

2. Lama a 3 punte, 4 punte e 8 punte: dispositivo di taglio a disco metallico.

3. Lama a sega (se consentita): dispositivo di taglio a disco metallico circolare con denti taglienti periferici.

E. Protezione del dispositivo di taglio: è una protezione di sicurezza ed impedisce ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.

F. Impugnatura anteriore: a forma semicircolare, permette il governo della macchina e vi è posta la barriera protezione gamba.

G. Impugnatura posteriore: permette il

governo della macchina e vi sono posti i comandi principali di accensione/spengimento/accelerazione.

H. Barriera protezione gamba: è una protezione di sicurezza che previene il contatto involontario con il dispositivo di taglio durante l'uso.

I. Manubrio: impugnatura a forma di "corna di bue" posta trasversalmente all'asta e asimmetrica ad essa; permette il governo della macchina e vi sono posti sulla parte destra i comandi principali di accensione/spengimento/accelerazione.

J. Display: vengono visualizzate informazioni sul funzionamento e sulla manutenzione della macchina.

K. Punto di attacco (dell'imbracatura): dove va agganciata l'imbracatura alla macchina.

L. Imbracatura (cinghia doppia): indumento costituito da cinture di stoffa che, passando sopra le spalle, aiuta a sostenere il peso della macchina durante il lavoro.

M. Protezione lama (per il trasporto e la movimentazione della macchina): protegge da contatti involontari con il dispositivo di taglio che possono causare gravi lesioni.

IV. Montaggio

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

Per motivi di magazzinaggio e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono assemblati direttamente in fabbrica, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo, seguendo le istruzioni seguenti.

Lo sballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio

sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi, avvalendosi sempre degli attrezzi appropriati.

Non utilizzare la macchina prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione “MONTAGGIO”.

4.1 Componenti per il montaggio

Nell'imballo sono compresi i componenti per il montaggio.

4.1.1 Disimballaggio

Aprire l'imballo con cautela, con attenzione a non smarrire componenti

Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.

Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.

Estrarre il decespugliatore dalla scatola.

Smaltire la scatola e gli imballi nel rispetto delle normative locali.

4.2 Montaggio delle impugnature

4.2.1 Montaggio dell'impugnatura anteriore

Posizionare il cappellotto (Fig. 3.A) introducendo il perno (Fig. 3.A.1) in uno dei fori previsti sul tubo di trasmissione.

Montare l'impugnatura anteriore provvista di barriera protezione gamba (Fig. 3.B) per mezzo delle viti (Fig. 3.C), facendo attenzione a mantenere in posizione i due semigusci antivibranti (Fig. 3.D).

Serrare a fondo le viti (Fig. 3.C).

4.2.2 Montaggio del manubrio - Tipo I

Svitare il pomolo centrale (Fig. 4.A) e rimuovere il cappellotto (Fig. 4.B).

Inserire il manubrio (Fig. 4.C), avendo cura che i comandi risultino a destra.

Orientare il manubrio nella posizione di

lavoro più confortevole e bloccarlo mediante il cappellotto (Fig. 4.B) e il pomolo (Fig. 4.A).

Agganciare la guaina dei comandi (Fig. 4.D) all'apposito fermacavo (Fig. 4.E).

NOTA Allentando il pomolo (Fig. 4.A) è possibile ruotare il manubrio per ridurne l'ingombro all'atto dell'immagazzinaggio.

4.2.3 Montaggio del manubrio - Tipo II

Inserire il manubrio (Fig. 5.A) nella sede ricavata nel tubo di trasmissione (Fig. 5.B), avendo cura che i comandi risultino a destra.

Avvitare e poi serrare il pomolo (Fig. 5.C) del manubrio (Fig. 5.A).

4.3 Scelta del dispositivo di taglio e della specifica protezione

Ad ogni dispositivo di taglio deve essere abbinata la protezione specifica, come indicato nella tabella Dati Tecnici.

Selezionare il dispositivo di taglio più adatto al lavoro da compiere, secondo queste indicazioni di massima:

- la testina porta filo può eliminare erba alta e vegetazione non legnosa in prossimità di recinzioni, muri, fondamenta, marciapiedi, attorno ad alberi ecc. o per pulire completamente una particolare area del giardino;
- le lame a 3 punte, 4 punte e 8 punte sono adatte al taglio di sterpaglie e piccoli arbusti fino a 2 cm di diametro;
- la lama a sega (se consentita) permette il taglio di parti legnose e abbattimento di alberi di piccole dimensioni.

IMPORTANTE Ogni qualvolta sia necessario cambiare dispositivo di taglio, smontare tutti gli elementi del dispositivo.

4.4 Montaggio della protezione del dispositivo di taglio



Indossare guanti di protezione.

4.4.1 Montaggio della protezione del dispositivo di taglio

(testina porta filo, lama a 3 punte, 4 punte e 8 punte)

Svitare le viti (Fig. 6.A).

Posizionare la protezione (Fig. 6.C) in corrispondenza dei fori sul rinvio (Fig. 6.B).

Fissare la protezione (Fig. 6.C) serrando a fondo le viti (Fig. 6.A).

NOTA Sulla protezione del dispositivo di taglio (Fig. 1.E) è presente il seguente simbolo:



Indica il senso di rotazione del dispositivo di taglio.

4.4.2 Montaggio della protezione del dispositivo di taglio (lama a sega, se consentita)

Questa protezione non deve essere usata per gli altri dispositivi di taglio.

1. Rimuovere le protezioni eventualmente utilizzate per gli altri dispositivi di taglio.

2. Posizionare la protezione (Fig. 7.B) in corrispondenza dei fori sul rinvio (Fig. 7.A).

3. Fissare la protezione (Fig. 7.B) serrando a fondo le viti (Fig. 7.C).

4.5 Montaggio/smontaggio del dispositivo di taglio



Indossare guanti di protezione.

4.5.1 Montaggio testina porta filo

Montare la ghiera interna (Fig. 8.A) sull'albero nel senso indicato, assicurandosi che le scanalature si accoppino perfettamente con quelle del rinvio ad angolo (Fig. 8.B).

Inserire la chiave in dotazione (Fig. 8.C) nell'apposito foro sul rinvio ad angolo (Fig. 8.D) e fare ruotare a mano la ghiera stessa spingendo la chiave (Fig. 8.C) fino ad impegnarla, bloccando la rotazione.

Montare la testina porta filo (Fig. 8.F) avvitandola in senso antiorario.

Rimuovere la chiave (Fig. 8.C) per ripristinare la rotazione.

IMPORTANTE Quando si utilizza la testina porta filo, occorre che sia sempre montata la protezione (Fig. 8.E), con coltello tagliafilo (Fig. 24.A).

4.5.2 Smontaggio testina porta filo

Inserire la chiave in dotazione (Fig. 8.C) nell'apposito foro sul rinvio ad angolo (Fig. 8.D) e fare ruotare a mano la ghiera stessa spingendo la chiave (Fig. 8.C) fino ad impegnarla, bloccando la rotazione.

Rimuovere la testina porta filo (Fig. 8.F) svitandola in senso orario.

4.5.3 Montaggio lama a 3 punte, 4 punte, 8 punte e lama a sega (se consentita)



Applicare la protezione alla lama.

1. Montare la ghiera interna (Fig. 9.A, Fig. 10.A) sull'albero nel senso indicato, assicurandosi che le scanalature si accoppino perfettamente con quelle del rinvio ad angolo (Fig. 9.B, Fig. 10.B).

2. Montare la lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) e la ghiera esterna (Fig. 9.D, Fig. 10.D) con la parte piana rivolta verso la lama.

3. Inserire la chiave in dotazione (Fig. 9.E, Fig. 10.E) nell'apposito foro sul rinvio, fare ruotare a mano la lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) e spingere la chiave (Fig. 9.E, Fig. 10.E) fino ad impegnarla nel foro del rinvio ad angolo (Fig. 9.B, Fig. 10.B), bloccando la rotazione.

4. Montare la coppa (Fig. 9.F, Fig. 10.F) e avvitare il dado (Fig. 9.G, Fig. 10.G) serrandolo a fondo in senso antiorario (25 Nm).
5. Rimuovere la chiave (Fig. 9.E, Fig. 10.E) per ripristinare la rotazione.

4.5.4 Smontaggio lama a 3 punte, 4 punte, 8 punte e lama a sega (se consentita)



 **Applicare la protezione alla lama.**

1. Inserire la chiave in dotazione (Fig. 9.E, Fig. 10.E) nell'apposito foro, fare ruotare a mano la lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) e spingere la chiave (Fig. 9.E, Fig. 10.E) fino ad impegnarla nel foro del rinvio ad angolo (Fig. 9.B, Fig. 10.B), bloccando la rotazione.
2. Svitare il dado (Fig. 9.G, Fig. 10.G) in senso orario e rimuovere la coppa (Fig. 9.F, Fig. 10.F).
3. Sfilare la ghiera esterna (Fig. 9.D, Fig. 10.D), quindi rimuovere la lama (Fig. 9.C, Fig. 10.C) e la ghiera interna (Fig. 9.A, Fig. 10.A).

V. Comandi di controllo

5.1 Interruttore di avviamento/ arresto motore

Consente l'arresto e l'avviamento del motore. L'interruttore ha due posizioni (Fig. 11.A):

-  STOP - il motore si arresta e non può essere avviato.
-  START - il motore può essere avviato e messo in funzione.

5.2 Leva comando acceleratore

Consente di regolare la velocità del dispositivo di taglio.

L'azionamento della leva comando acceleratore (Fig. 11.B) è possibile solo se

contemporaneamente viene premuta la leva di sicurezza acceleratore (Fig. 11.C). La corretta velocità di lavoro si ottiene con la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) a fondo corsa.

5.3 Leva di sicurezza acceleratore

La leva sicurezza acceleratore (Fig. 11.C) consente l'azionamento della leva comando acceleratore (Fig. 11.B).

5.4 Impugnatura di avviamento manuale

Consente l'avvio manuale del motore (fig. 11.I).

5.5 Leva comando arricchitore (choke) (se presente)

Si utilizza per l'avviamento del motore a freddo. Il comando choke presenta due posizioni (fig. 18.E):



Posizione a - il choke è disinnestato (Normale funzionamento e avviamento del motore a caldo).



Posizione b - il choke è innestato (per l'avviamento del motore a freddo).

5.6 Pulsante comando dispositivo di adescamento (primer)



Premendo il pulsante in gomma del dispositivo di adescamento si inietta carburante nel carburatore, facilitando così l'avvio del motore (Fig. 11.F).

5.7 Display (se presente)

Nel display (Fig. 11.J) vengono visualizzate informazioni sul funzionamento e sulla manutenzione della macchina.

RPM



Contagiri.

Le cifre sul display mostrano il numero di giri del motore.


Contaore.

Le cifre sul display mostrano le ore (H) ed i minuti (M) di funzionamento della macchina.

MAINTENANCE

Manutenzione.

L'icona  indica che non è necessario eseguire la manutenzione.

L'icona  inizia a lampeggiare quando viene raggiunta la soglia oraria di manutenzione. Le frequenze ed i tipi di intervento sono riassunti nella "Tabella manutenzioni" (vedi cap. 13). Il lampeggio si protrae per 1 ora.

4. indossare correttamente l'imbracatura (vedi par. 6.1.1).

6.1.1 Uso dell'imbracatura

Le cinghie devono essere regolate secondo l'altezza e corporatura dell'operatore.

- Modelli a cinghia doppia

L'imbracatura deve essere indossata prima di agganciare la macchina all'apposito attacco.

La cinghia (Fig. 12.A) deve essere indossata con:

- l'appoggio (Fig. 12.A.1), il moschettone di aggancio della macchina (Fig. 12.A.2). e lo sgancio rapido (Fig. 12.A.3) posti sul lato destro;
 - lo sgancio rapido sul davanti (Fig. 12.A.3);
 - l'incrocio delle cinghie sulla schiena dell'operatore (Fig. 12.A.4); — le fibbie correttamente allacciate (Fig. 12.A.5).
- Le cinghie devono essere tese in modo da distribuire uniformemente il carico sulle spalle.

VI. Uso della macchina

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

IMPORTANTE La macchina viene fornita priva di carburante.

6.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di utilizzare la macchina:

1. mettere la macchina in posizione orizzontale e ben appoggiata sul terreno;
 2. selezionare il dispositivo di taglio più adatto al lavoro da compiere (par. 4.3);
 3. effettuare il rifornimento di carburante.
- Per le modalità di preparazione della miscela, per le modalità e precauzioni sul rifornimento di carburante (vedi par. 7.2 e par. 7.3);

6.2 Controlli di sicurezza

Eseguire i seguenti controlli di sicurezza e verificare che i risultati corrispondano a quanto riportato nelle tabelle.

Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.

6.2.1 Controllo generale

Oggetto	Risultato
Avviare la macchina (par. 6.3)	Il dispositivo di taglio (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) non deve muoversi con il motore al regime minimo.
Azionare contemporaneamente la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e la leva di sicurezza acceleratore (Fig. 11.C).	Le leve devono avere un movimento libero, non forzato.
Rilasciare la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e la leva di sicurezza acceleratore (Fig. 11.C)	Le leve devono tornare automaticamente e rapidamente in posizione neutra ed il motore deve tornare al regime minimo.
Premere la leva comando acceleratore (Fig. 11.B)	la leva comando acceleratore rimane bloccata (Fig. 11.B).
Azionare interruttore di avviamento/arresto motore (Fig. 11.A)	L'interruttore deve spostarsi facilmente da una posizione all'altra.
Lama metallica (se montata) (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6)	Ben affilata
Filtro dell'aria (Fig. 21.C)	Pulito
Cavi elettrici e cavo candela	Integri per evitare il generarsi di scintille.
Cappuccio candela (Fig. 11.H)	Integro e correttamente montato sulla candela

6.2.2 Test di funzionamento della macchina

Azione	Risultato
Avviare la macchina (par. 6.3)	Il dispositivo di taglio (Fig. 1.D.1, Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) non deve muoversi con il motore al regime minimo.
Azionare contemporaneamente la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e la leva di sicurezza acceleratore (Fig. 11.C).	Le leve devono avere un movimento libero, non forzato.
Rilasciare la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e la leva di sicurezza acceleratore (Fig. 11.C)	Le leve devono tornare automaticamente e rapidamente in posizione neutra ed il motore deve tornare al regime minimo.
Premere la leva comando acceleratore (Fig. 11.B)	la leva comando acceleratore rimane bloccata (Fig. 11.B).
Azionare interruttore di avviamento/arresto motore (Fig. 11.A)	L'interruttore deve spostarsi facilmente da una posizione all'altra.


Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle seguenti tabelle, non è possibile utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.

6.3 Avviamento

Prima di avviare il motore:

1. sistemare la macchina in posizione stabile sul terreno;
2. togliere la protezione del dispositivo di taglio (Fig. 1.L) (se impiegata);
3. accertarsi che la lama (Fig. 1.D.2, Fig. 1.D.3, Fig. 1.D.4, Fig. 1.D.5, Fig. 1.D.6) (se impiegata) non tocchi il terreno o altri oggetti.

6.3.1 Avviamento a freddo

 Per avviamento a “freddo” si intende l'avviamento effettuato dopo almeno 5 minuti dall'arresto del motore o dopo un rifornimento di carburante.

IMPORTANTE Per evitare deformazioni, il tubo di trasmissione non deve essere usato come appoggio per la mano o per il ginocchio durante l'avviamento.

IMPORTANTE Per evitare rotture, non tirare la fune per tutta la sua lunghezza, non farla strisciare lungo il bordo del foro guida fune e rilasciare gradualmente la manopola, evitando di farla rientrare in modo incontrollato

1. Verificare che l'interruttore (Fig. 11.A) sia in posizione «I».
2. solo per i modelli con choke: Innestare il choke, portando la leva in posizione «B» (Fig. 18.E).
3. Premere il pulsante comando dispositivo di adescamento (Fig. 11.F) per 10 volte per

favorire l'innesco del carburatore. Assicurarsi che il foro sia coperto dal dito quando si preme il comando.

4. Tenere saldamente la macchina sul terreno, con una mano sull'unità motrice, per non perdere il controllo durante l'avviamento (Fig. 13).

5. Tirare lentamente la manopola di avviamento per 10-15 cm, fino ad avvertire una certa resistenza, e quindi tirare ulteriormente alcune volte fino ad avvertire i primi scoppi.

6. solo per i modelli con choke: Disinnestare il choke, portando la leva in posizione «A» (Fig. 18.E).

7. Tirare di nuovo la manopola di avviamento, fino ad ottenere l'accensione regolare del motore.

8. Azionare brevemente la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e portare il motore al minimo.

9. Lasciare girare il motore al minimo per almeno 1 minuto prima di utilizzare la macchina.

IMPORTANTE Se la manopola della fune di avviamento viene azionata ripetutamente, il motore può ingolfarsi e rendere difficoltoso l'avviamento.

In caso di ingolfamento del motore (vedi par. 14).

6.3.2 Avviamento a caldo

Per l'avviamento a caldo (immediatamente dopo l'arresto del motore), seguire i punti 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 della procedura precedente.

6.4 Lavoro

NOTA Prima di affrontare per la prima volta un lavoro di sfalcio, è opportuno acquisire la necessaria familiarità con la macchina e le tecniche di taglio più opportune provando ad indossare correttamente le imbracature,


impugnare saldamente la macchina ed effettuare i movimenti richiesti dal lavoro.


Per operare con la macchina procedere come di seguito descritto:

- agganciare sempre la macchina all'imbracatura correttamente indossata (vedi par. 6.1.1);
- tenere sempre la macchina saldamente a due mani, tenendo l'unità motrice sul lato destro del corpo ed il gruppo di taglio al di sotto della linea della cintura.

6.4.1 Tecniche di lavoro

6.4.1.a Testina porta filo

 Utilizzare SOLO fili di nylon. L'impiego di fili metallici, fili metallici plastificati e/o non adatti alla testina, può causare serie ferite e lesioni.

 Non utilizzare la macchina per spazzare, inclinando la testina porta filo. La potenza del motore può scagliare oggetti e piccoli sassi fino a 15 metri o più, causando danni o provocando lesioni a persone.

a. Taglio in movimento (Falcatura)

Procedere con una andatura regolare, con un movimento ad arco simile alla falce tradizionale, senza inclinare la testina porta filo durante l'operazione (Fig. 14).

Provare dapprima a tagliare alla giusta altezza in una piccola area, per poi ottenere un'altezza di taglio uniforme mantenendo la testina porta filo ad una distanza costante rispetto al dal terreno. Per i tagli più gravosi, può essere utile inclinare di circa 30° a sinistra la testina porta filo.

Non operare in questo modo se c'è la possibilità di provocare il lancio di oggetti che possano nuocere a persone, animali o arrecare danni.

b. Taglio di precisione (Rifilatura)

Tenere la macchina leggermente inclinata in modo che la parte inferiore della testina porta filo non tocchi il terreno e la linea di taglio si trovi nel punto desiderato, tenendo sempre il dispositivo di taglio lontano dall'operatore.

c. Taglio in prossimità di recinzioni / fondamenta

Avvicinare lentamente la testina porta filo a recinzioni, picchetti, rocce, muri ecc., senza colpire con forza (Fig. 15).

Se il filo urta un ostacolo consistente può rompersi o consumarsi; se resta impigliato in una recinzione, può tranciarsi bruscamente.

In ogni caso, il taglio attorno a marciapiedi, fondamenta, muri ecc. può causare un'usura del filo superiore al normale.

d. Taglio attorno agli alberi


Camminare attorno all'albero da sinistra verso destra, avvicinandosi lentamente ai tronchi in modo da non urtare il filo contro l'albero e mantenendo la testina porta filo leggermente inclinata in avanti (Fig. 16).

Tenere presente che il filo di nylon può tranciare o danneggiare i piccoli arbusti e che l'urto del filo di nylon contro il tronco di arbusti o alberi con corteccia morbida può danneggiare gravemente la pianta.


6.4.1.b Lama a 3 punte, 4 punte e 8 punte

Iniziare il taglio da sopra la vegetazione, scendendo poi con la lama falciante in modo da tagliare i rami riducendoli in piccoli pezzi (Fig. 17).

6.4.1.c Lama a sega (se consentita)

 Per l'uso, ove consentito, della lama a sega, occorre montare sempre la specifica protezione (cap. 4.4.2). La lama deve essere

sempre ben affilata per ridurre il rischio di contraccolpo. Nel caso di abbattimento di piccoli alberi, prevedere la direzione di caduta dell'albero tagliato, considerando anche la direzione del vento.

 Per ottenere un buon risultato nell'abbattimento di piccoli alberi, è necessario effettuare il taglio con un movimento rapido verso il ramo o il tronco da tagliare, con il motore al massimo dei giri. Evitare di utilizzare la zona destra della lama poiché in questa zona è alto il rischio di contraccolpi o arresto della lama, dovuto al senso di rotazione (Fig. 18).

6.4.2 Regolazione della lunghezza del filo della testina durante il lavoro

Questa macchina è equipaggiata con una testina a rilascio semi-automatico del filo.

La lunghezza del filo della testina va regolata:

- quando il filo si consuma e diventa più corto;
- quando si avverte una rotazione del motore maggiore del normale;
- quando si nota una diminuzione dell'efficienza di taglio.

Per rilasciare nuovo filo:

- battere la testina porta filo contro il terreno (Fig. 19) con la leva comando acceleratore premuta a fondo corsa;
- il filo viene rilasciato automaticamente e il coltello taglia filo (Fig. 24.A) taglia la lunghezza in eccesso.

6.5 Consigli per l'utilizzo

Durante l'uso, è opportuno rimuovere periodicamente l'erbaccia che avvolge la macchina, in modo da evitare il surriscaldamento del motore (Fig. 1.A), dovuto all'erba impigliata sotto la protezione del dispositivo di taglio (Fig. 1.E).

Procedere come di seguito descritto:


- arrestare la macchina (par. 6.6);
- scollegare il cappuccio della candela (Fig. 11.H);
- indossare guanti da lavoro;
- rimuovere l'erba impigliata con un cacciavite, per permettere che il motore venga correttamente raffreddato.

NOTA Durante le prime 6-8 ore di esercizio della macchina, evitare di utilizzare il motore al massimo dei giri.

6.6 Arresto

Per arrestare la macchina:

- rilasciare la leva comando acceleratore (Fig. 11.B) e lasciare girare il motore al minimo per qualche secondo;
- portare l'interruttore (Fig. 11.A) in posizione «O»;
- attendere l'arresto del dispositivo di taglio.

 Dopo aver portato l'acceleratore al minimo, occorrono diversi secondi prima che il dispositivo di taglio si arresti.

IMPORTANTE Arrestare sempre la macchina durante gli spostamenti fra zone di lavoro. Il motore potrebbe essere molto caldo subito dopo lo spegnimento. Non toccare. Vi è il pericolo di ustioni.

6.7 Dopo l'utilizzo

- Staccare il cappuccio della candela.
- dispositivo di taglio fermo applicare la protezione lama.
- Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.
- Effettuare la pulizia (par. 7.4).
- Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare


eventuali viti e bulloni allentati.

IMPORTANTE Arrestare la macchina (par. 6.6), staccare il cappuccio della candela (Fig. 11.H) e montare la protezione alla lama ogniqualvolta si lascia la macchina incustodita.

VII. Manutenzione ordinaria

7.1 Generalità

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

 Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione:

- arrestare la macchina;
- staccare il cappuccio della candela (Fig. 11.H);
- a dispositivo di taglio fermo applicare la protezione lama (tranne i casi di intervento sulla stessa);
- lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente;
- indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione;
- leggere le relative istruzioni;

• Le frequenze ed i tipi di intervento sono riassunti nella “Tabella manutenzioni” (vedi cap. 13). La tabella ha lo scopo di aiutarvi a mantenere in efficienza e sicurezza la vostra macchina. In essa sono richiamati i principali interventi e la periodicità prevista per ciascuno di essi. Eseguire la relativa azione a seconda della prima scadenza che si verifica.

- L'utilizzo di ricambi e accessori non originali potrebbe avere effetti negativi sul funzionamento e sulla sicurezza della

macchina. Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni o lesioni causati da detti prodotti.

- I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori autorizzati.

IMPORTANTE Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.

7.2 Preparazione della miscela

Questa macchina è dotata di un motore a due tempi che richiede una miscela composta da benzina e olio lubrificante.

IMPORTANTE L'uso della sola benzina danneggia il motore e comporta il decadimento della garanzia.

IMPORTANTE Usare solo carburanti e lubrificanti di qualità per mantenere le prestazioni e garantire la durata degli organi meccanici.

7.2.1 Caratteristiche della benzina

Usare solo benzina senza piombo (benzina verde) con numero di ottano non inferiore a 90 N.O.

IMPORTANTE La benzina verde tende a creare depositi nel contenitore se conservata per più di 2 mesi. Utilizzare sempre benzina fresca!

7.2.2 Caratteristiche dell'olio

Impiegare solo olio sintetico di ottima qualità, specifico per motori a due tempi.

Presso il vostro Rivenditore sono disponibili olii appositamente studiati per questo tipo di motore, in grado di garantire una elevata protezione.

L'uso di questi olii permette la composizione di una miscela al 2,5%, costituita cioè da 1 parte di olio ogni 40 parti di benzina.

7.2.3 Preparazione e conservazione della miscela

Per la preparazione della miscela:

1. immettere in una tanica omologata circa metà del quantitativo di benzina;
2. aggiungere tutto l'olio;
3. immettere il resto della benzina;
4. richiudere il tappo ed agitare energicamente.

IMPORTANTE La miscela è soggetta ad invecchiamento. Non preparare quantitativi eccessivi di miscela per evitare che si formino depositi.

IMPORTANTE Tenere ben distinti ed identificabili i contenitori della miscela e della benzina per evitare di scambiarsi al momento dell'utilizzo.

IMPORTANTE Pulire periodicamente i contenitori della benzina e della miscela per rimuovere eventuali depositi.

7.3 Rifornimento del carburante

Prima di eseguire il rifornimento:

1. scuotere energicamente la tanica della miscela;
2. sistemare la macchina in piano, in posizione stabile, con il tappo del serbatoio miscela in alto (Fig. 11.G).

NOTA Sul tappo del serbatoio miscela (Fig. 11.G) è presente il seguente simbolo:

Serbatoio miscela.

3. Pulire il tappo del serbatoio e la zona circostante per evitare di immettere sporcizia durante il rifornimento.
4. Aprire con cautela il tappo del serbatoio per scaricare gradualmente la pressione.
5. Eseguire il rifornimento mediante un imbuto, evitando di riempire il serbatoio fino all'orlo.

7.4 Pulizia della macchina e del motore

Pulire sempre la macchina dopo l'uso.

Per ridurre il rischio di incendio:

– mantenere la macchina ed in particolare il motore liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo;

– pulire frequentemente le alette del cilindro con aria compressa e liberare la zona del silenziatore da segatura, ramoscelli, foglie o altri detriti.

Per evitare il surriscaldamento e danni al motore, le griglie di aspirazione dell'aria di raffreddamento devono essere sempre mantenute pulite e libere da segatura e detriti.

7.5 Dadi e viti di fissaggio

- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.
- Controllare regolarmente che le impugnature siano saldamente fissate.

VIII. Manutenzione straordinaria

8.1 Lubrificazione del rinvio ad angolo

Lubrificare con grasso a base di litio.

Togliere la vite (fig. 20.A) ed inserire il grasso facendo ruotare manualmente l'albero fino a quando il grasso fuoriesce; quindi rimontare la vite (fig. 20.A).

8.2 Pulizia del filtro aria

IMPORTANTE La pulizia del filtro aria è essenziale per il buon funzionamento e la durata della macchina. Non lavorare senza filtro o con un filtro danneggiato, per non arrecare danni irreparabili al motore.

La pulizia deve essere eseguita ogni 15 ore di lavoro.

Per pulire il filtro:

1. svitare le viti (Fig. 21.B), smontare il coperchio (Fig. 21.A) e rimuovere l'elemento filtrante (Fig. 21.C);
2. soffiare con aria compressa dal lato interno per rimuovere polvere e detriti (Fig. 22.C);
3. rimontare l'elemento filtrante (Fig. 21.C) e il coperchio (Fig. 21.A), riavvitando le viti (Fig. 21.B).

8.3 Candela

Periodicamente, smontare e pulire la candela rimuovendo eventuali depositi con uno spazzolino metallico (Fig. 23).

Controllare e ripristinare la corretta distanza fra gli elettrodi (Fig. 23).

Rimontare la candela serrandola a fondo con la chiave in dotazione.

La candela deve essere sostituita con una di analoghe caratteristiche nel caso di elettrodi bruciati o isolante deteriorato, e comunque ogni 100 ore di funzionamento.

8.4 Manutenzione del dispositivo di taglio

Durante gli interventi sul Dispositivo di taglio, fare attenzione che il Dispositivo di taglio può muoversi, anche se il cavo della candela è staccato.

Su questa macchina è previsto l'impiego di dispositivi di taglio riportanti il codice indicato nella tabella Dati Tecnici.

Data l'evoluzione del prodotto, i dispositivi di taglio indicati nella tabella Dati Tecnici potrebbero essere sostituiti nel tempo da altri, con caratteristiche analoghe di intercambiabilità e sicurezza di funzionamento. Non toccare il dispositivo di taglio fintanto che non sia stato scollegato il cavo candela e che il dispositivo di taglio non sia completamente fermo. Indossare guanti di protezione.

8.4.1 Affilatura/Equilibratura della lama

Per ragioni di sicurezza, è opportuno che l'affilatura ed equilibratura siano eseguite da un Centro specializzato, che dispone della competenza e delle attrezzature idonee ad eseguire l'operazione, senza rischiare di danneggiare la lama e di renderla insicura durante l'utilizzo.

Le lame a 3 punte, 4 punte e 8 punte sono utilizzabili da entrambi i lati. Quando un lato delle punte è usurato, è possibile girare la lama e utilizzare l'altro lato delle punte.

Quando entrambi i lati delle punte risultano usurati bisogna far eseguire l'affilatura. La lama a sega non è reversibile e pertanto deve essere utilizzata solo da un lato.

8.4.2 Sostituzione della lama

La lama non deve mai essere riparata, ma è necessario sostituirla appena si notano inizi di rottura o se si supera il limite di affilatura.

Per le operazioni di sostituzione vedi cap. 4.5.3, cap. 4.5.4.

8.4.3 Sostituzione del filo della testina porta filo

• Tipo I

Seguire la sequenza indicata nella (Fig. 25).

• Tipo II

Tagliare il nuovo filo nella lunghezza indicata (Fig. 26.A).

4. Ruotare la manopola di avvolgimento (Fig. 27.A) fino ad allineare il riferimento posto nella manopola (Fig. 27.B) con il riferimento posto nel corpo testina (Fig. 27.C).

5. Inserire un'estremità del filo (Fig. 27.D) in uno dei due fori di uscita e far fuoriuscire il filo dal foro opposto.

6. Allineare in parti uguali i fili che escono dai due fori.

7. Ruotare la manopola di avvolgimento (Fig. 28.A) seguendo la direzione delle frecce per avvolgere il filo, avendo l'avvertenza

di lasciarlo fuoriuscire di circa 175 mm da entrambi i fori (Fig. 28.B).

Nel caso fosse rimasto del filo vecchio all'interno della testina o nel caso si fosse spezzato all'interno, rimuoverlo come di seguito descritto:

1. premere le linguette poste sui lati della testina porta filo, nel punto indicato "PUSH" (Fig. 29.A), e sganciare la parte inferiore della testina (Fig. 29.B);
2. rimuovere il filo rimasto all'interno;
3. riposizionare la bobina (Fig. 30.A) nella sua sede;
4. richiudere la testina agganciando le linguette (Fig. 30.B) nelle apposite fessure (Fig. 30.C), spingendole a fondo fino ad avvertire il "clic" che blocca la parte inferiore della testina (Fig. 30.D) in posizione.

8.5 Affilatura del coltello tagliafilo

1. Rimuovere il coltello tagliafilo (Fig. 24.A) dalla protezione (Fig. 24.B), svitando la vite (Fig. 24.C).
2. Fissare il coltello tagliafilo (Fig. 24.A) in una morsa e procedere all'affilatura utilizzando una lima piatta facendo attenzione a mantenere l'angolo di taglio originale.
3. Rimontare il coltello tagliafilo (Fig. 24.A) sulla protezione (Fig. 24.B).

8.6 Regolazione del minimo

Se il dispositivo di taglio si muove con il motore al minimo, occorre contattare il vostro rivenditore per la corretta regolazione del motore:

8.7 Carburatore

Il carburatore è regolato in fabbrica in modo da ottenere le massime prestazioni in ogni situazione di utilizzo, con la minima emissione di gas nocivi, nel rispetto delle normative vigenti.

Nel caso di prestazioni scarse, rivolgersi

al vostro rivenditore per una verifica della carburazione e del motore.

IX. Rimessaggio

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire durante le operazioni di rimessaggio sono descritte al par. 2.4. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

Quando la macchina deve essere rimessata per un periodo superiore a 2-3 mesi occorre attuare alcuni accorgimenti per evitare difficoltà alla ripresa del lavoro o danni permanenti al motore.

Prima di riporre la macchina:

1. Svuotare il serbatoio del carburante all'aperto e a motore freddo.
2. Avviare il motore e tenerlo in moto al minimo fino all'arresto, in modo da consumare tutto il carburante rimasto nel carburatore.
3. Lasciare raffreddare il motore.
4. Staccare il cappuccio della candela (Fig. 11.H).
5. Pulire accuratamente la macchina.
6. Verificare che la macchina non presenti danni. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.
7. Rimessare la macchina:
 - in un ambiente asciutto;
 - al riparo dalle intemperie;
 - con la protezione lama correttamente montata;
 - in un luogo inaccessibile ai bambini;
 - assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

Al momento di rimettere in funzione la macchina, predisporre la macchina come indicato nel capitolo "6. Uso della macchina".

X. Movimentazione e trasporto

Quando si movimentata o si trasporta la macchina occorre:

- Arrestare la macchina.
 - Staccare il cappuccio della candela (fig. 11.H).
 - Indossare robusti guanti da lavoro.
 - A dispositivo di taglio fermo applicare la protezione lama.
 - Afferrare la macchina unicamente dalle impugnature e orientare il dispositivo di taglio nella direzione contraria al senso di marcia.
- Quando si trasporta la macchina con un automezzo, occorre:
- Posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno;
 - Bloccarla saldamente al mezzo di trasporto mediante funi o catene per evitarne il ribaltamento con possibile danneggiamento e fuoriuscita di carburante.

XI. Assistenza e riparazioni

Questo manuale fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di regolazione e manutenzione non descritti in questo manuale devono essere eseguiti presso il vostro rivenditore o un centro specializzato, che dispone delle conoscenze e delle attrezzature necessarie affinché il lavoro sia correttamente eseguito, mantenendo il grado di sicurezza e le condizioni originali della macchina.

Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano in decadimento di ogni forma di garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del costruttore.

- Solo le officine di assistenza autorizzate possono effettuare le riparazioni e la manutenzione in garanzia.
- Le officine di assistenza autorizzate utilizzano esclusivamente ricambi originali. I ricambi e gli accessori originali sono stati sviluppati appositamente per le macchine.
- I ricambi e gli accessori non originali non sono approvati, l'impiego di ricambi ed accessori non originali fa decadere la garanzia.
- Si raccomanda di affidare la macchina una volta all'anno ad un'officina di assistenza autorizzata per la manutenzione, l'assistenza e il controllo dei dispositivi di sicurezza.

XII. Copertura della garanzia

La garanzia copre tutti i difetti dei materiali e di fabbricazione. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata.

- La garanzia non copre i danni dovuti a:
- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento.
- Disattenzione.
- Uso e montaggio impropri o non consentiti.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati dal costruttore.

La garanzia non copre inoltre:

- La normale usura di materiali di consumo come dispositivi di taglio, bulloni di sicurezza.
- Normale usura.

L'acquirente è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

XIII. Tabella manutenzioni

Periodicità					Intervento								
	MACCHINA				MOTORE								
	Controllo di tutti i fissaggi (vedi cap. 7.5)	Controlli di sicurezza / Verifica dei comandi (vedi cap. 6.2)	Pulizia generale e controllo (vedi cap. 7.4)	Lubrificazione del rinvio ad angolo (vedi cap. 8.1)	Controllo/ rabbocco livello carburante (vedi cap. 7.3)	Pulizia generale e controllo (vedi cap. 7.4)	Pulizia del filtro aria (vedi cap. 8.2)	Sostituzione del filtro aria (vedi cap. 8.2)	Pulizia della candela (vedi cap. 8.3)	Sostituzione candela (vedi cap. 8.3)	Fissaggio viti marmitta *	Sostituzione del filtro carburante *	Pulizia della luce di scarico del cilindro e delle alette del cilindro *
Prima di ogni uso	✓	✓	✓		✓	✓							
15 ore							✓						
30 ore				✓			✓		✓		✓		
45 ore				✓			✓		✓				
60 ore				✓			✓		✓				
75 ore				✓			✓		✓				
90 ore				✓			✓		✓				
105 ore				✓				✓		✓			
120 ore				✓			✓		✓				
135 ore				✓			✓		✓				
150 ore				✓			✓		✓				✓
165 ore				✓			✓		✓				
180 ore				✓			✓		✓				
195 ore				✓			✓		✓				
210 ore				✓				✓		✓		✓	
225 ore				✓			✓		✓				
240 ore				✓			✓		✓				
255 ore				✓			✓		✓				✓
270 ore				✓			✓		✓				
280 ore				✓			✓		✓				
300 ore				✓			✓		✓				

* Interventi che devono essere eseguiti dal Vostro Rivenditore o da un Centro di assistenza autorizzato

XIV. Identificazione inconvenienti

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Il motore non si avvia o non si mantiene in moto	Procedura di avviamento non corretta.	Seguire le istruzioni (vedi cap. 6.3)
	Candela sporca o distanza fra gli elettrodi non corretta	Controllare la candela (vedi par. 8.4).
	Filtro aria otturato	Pulire e/o sostituire il filtro (vedi par. 8.3).
	Problemi di carburazione	Contattare il centro di assistenza autorizzato.
2. Il motore si avvia ma ha poca potenza.	Filtro aria otturato	Pulire e/o sostituire il filtro (vedi par. 8.3).
	Problemi di carburazione	Contattare il centro di assistenza autorizzato.
3. Il motore ha un funzionamento irregolare o non ha potenza sotto carico	Candela sporca o distanza fra gli elettrodi non corretta	Controllare la candela (vedi par. 8.4).
	Problemi di carburazione	Contattare il centro di assistenza autorizzato.
4. Il motore ha una fumosità eccessiva	Errata composizione della miscela	Preparare la miscela secondo le istruzioni (vedi par. 7.2)
	Problemi di carburazione	Contattare il centro di assistenza autorizzato.
5. Ingolfamento del motore	La manopola di avviamento è stata azionata ripetutamente con lo starter inserito,	Smontare la candela (Fig. 23) e tirare dolcemente la manopola della fune di avviamento (Fig. 11.I) per eliminare l'eccesso di carburante; quindi asciugare gli elettrodi della candela e rimontarla sul motore.
6. Il dispositivo di taglio si muove con il motore al minimo	Regolazione errata della carburazione	Contattare il centro di assistenza autorizzato.
7. La macchina comincia a vibrare in modo anomalo	Danneggiamento o parti allentate.	Fermare la macchina e staccare il cavo della candela (Fig. 11.H.). Verificare eventuali danneggiamenti. Controllare se vi siano parti allentate e serrarle. Provvedere alle verifiche, sostituzioni o riparazioni presso un il centro di assistenza autorizzato.
8. La macchina ha colpito un corpo estraneo	Danneggiamento o parti allentate.	Fermare la macchina e staccare il cavo della candela (Fig. 11.H.). Verificare eventuali danneggiamenti. Controllare se vi siano parti allentate e serrarle. Provvedere alle verifiche, sostituzioni o riparazioni presso un il centro di assistenza autorizzato.

Se gli inconvenienti perdurano dopo aver applicato i rimedi descritti, contattare il vostro Rivenditore.

Declarație de conformitate EC

Noi, SC O-MAC PĂDURE & GRĂDINĂ SRL, cu sediul în PITEȘTI, Str. Depozitelor Nr.27, declarăm pe propria răspundere că echipamentele identificate prin:

DENUMIREA GENERICĂ ȘI COMERCIALĂ: **Motocositoare de umăr**

DESTINAȚIA: **Cosit iarba, tăiat lăstari, tufișuri, mărăcini, etc., întreținere gazon**

MODELUL: **BC 646 DX / BC 656 DX**

TIPUL: **O'MAC MS 2700 / O'MAC MS 3300**

NUMARUL DE SERIE: XXXXXXXXXX

PRODUSE DE: **ST. S.p.A., Via Lavoro, 6 - 31033, Castelfranco Veneto (TV) - ITALIA**

La care se referă prezenta declarație, respectă prevederile și cerințele esențiale de securitate și sănătate în muncă în conformitate cu următoarele directive, reglementări tehnice aplicabile, cu modificările și completările ulterioare:

2006/42/CEE*

☒ Directiva utilajelor (MD)

2000/14/CEE*

☒ Directiva zgomotului (UE)

2014/30/CEE*

☒ Directiva de compatibilitate electromagnetică (EMC)

2015/1628 CEE *

☒ Directiva privind emisiile

- EN ISO 11806-1:2011
- EN ISO 114982:2009
- EN 50581:2012

* Anul de fabricație și numărul de serie sunt indicate pe utilaj.

* Nivelul de putere acustică garantat pentru acest echipament: $L_{WA} = 113\text{dB(A)}$

* Denumirea și adresa persoanei care constituie sau păstrează documentația tehnică.

SC O-MAC PĂDURE & GRĂDINĂ SRL, cu sediul în PITEȘTI, Str. Depozitelor Nr.27

Date de identificare ale persoanei autorizate să semneze în numele producătorului sau al reprezentatului autorizat al acestuia declarația de mai sus, care constituie un document cu efect juridic.

Persoana autorizată: **STANCU IONUT-LIVIU**

Locul și data la care a fost emisă declarația: Pitești, Argeș, România, 03.08.2020



A large, stylized orange letter 'J' that serves as a background for the text. The letter has a thick stroke and a rounded bottom. Inside the lower curve of the 'J', the text 'O'MAC' is written in a bold, sans-serif font. The 'O' is white, while the 'M' and 'A' are orange, matching the letter 'J'. The 'C' is also white.

O'MAC